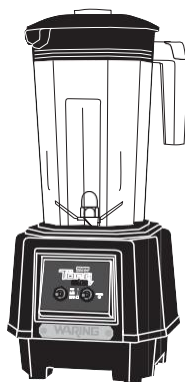
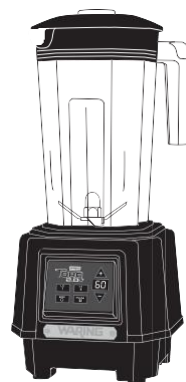


WARING COMMERCIAL TORQ 2.0

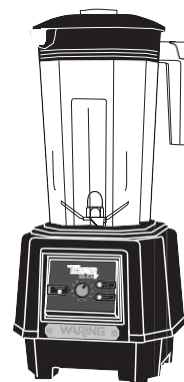
INSTRUKCJA OBSŁUGI SERII BLENDERÓW TBB
INSTRUKCJA OBSŁUGI DLA LICENCJOBIORCÓW SERII TBB
WYTYCZNE UŻYTKOWANIA DLA MIESZALNIKÓW SERII TBB
INSTRUKCJA OBSŁUGI DLA MIESZALNIKÓW SERII TBB
MANUALE DI ISTRUZIONI DEL FRULLATORE SERIE TBB
HANDLE BLENDER TBB-SERIE



TBB145E/K



TBB160E/K



TBB175E/K

Aby zapewnić bezpieczeństwo i dalszą radość z użytkowania tego produktu, przed użyciem należy zawsze dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.

Aby zapewnić sobie bezpieczeństwo i cieszyć się w pełni tym produktem, należy zawsze dokładnie zapoznać się z instrukcjami przed użyciem.

Aby urządzenie zapewniało wysoki poziom bezpieczeństwa, przed jego użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

Dla własnego bezpieczeństwa i przyjemności korzystania z tego produktu należy zapoznać się z instrukcją obsługi przed jego zakupem.

Aby zagwarantować bezpieczeństwo użytkownika i korzystać z produktu w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, należy zawsze przeczytać instrukcję obsługi przed rozpoczęciem użytkowania.

Lees de gebruiksaanwijzing nauwkeurig door, u vindt



WAŻNE ZABEZPIECZENIA

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze zachować podstawowe środki ostrożności, w tym:

1. **PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE.**
2. Nieużywane urządzenie należy odłączyć od gniazdka, przed założeniem lub zdjęciem części oraz przed czyszczeniem.
3. W celu ochrony przed zagrożeniami elektrycznymi nie należy zanurzać podstawy blendera w wodzie lub innych płynach.
4. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
5. Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem.
6. Unikać kontaktu z ruchomymi częściami.
7. Nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką lub po tym, jak urządzenie działa nieprawidłowo, zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek sposób. Urządzenie należy zwrócić do najbliższy autoryzowany serwis w celu sprawdzenia, naprawy lub regulacji elektrycznej lub mechanicznej.
8. Stosowanie przystawek niezalecanych przez producenta urządzenia może spowodować zagrożenia.
9. Nie stosować na zewnątrz.
10. Nie wolno dopuścić, aby przewód zwisał nad krawędzią stołu lub blatu, gdzie mógłby zostać przypadkowo pociągnięty lub potknąć się, ani też dotykać gorących powierzchni, co mogłoby spowodować uszkodzenie przewodu.
11. Trzymaj ręce i przybory z dala od pojemnika podczas miksowania, aby zapobiec możliwości poważnych obrażeń ciała i/lub uszkodzenie blendera. Można użyć gumowego skrobaka, ale należy go używać tylko wtedy, gdy blender nie pracuje.
12. Ostrza są ostre. Należy obchodzić się ostrożnie.
13. Nigdy nie umieszczaj zespołu tnącego lub ostrzy na podstawie bez prawidłowo zamocowanego pojemnika.
14. Blender należy zawsze obsługiwać z założoną pokrywą.
15. Zawsze obsługuj blender z założoną podkładką pod słoik.
16. UWAGA: Ten blender nie jest przeznaczony do stosowania z gorącymi płynami lub składnikami.

17. Nie napełniać powyżej linii MAX FILL w celu mieszania.
18. Nie do czyszczenia strumieniem wody.
19. Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, że złącze słoika i złącze silnika są wyrównane i zatrzaśnięte. Jeśli nie uda się zablokować, wyjmij słoik i potrząśnij zawartością, a następnie spróbuj ponownie.
20. Sprzęgło słoika i sprzęgło silnika mogą być gorące po uruchomieniu; nie dotykać.
21. Wymień podkładkę pod słoik, jeśli jest zużyta.
22. Do kruszenia lodu należy zawsze używać prędkości HIGH.
23. Jeśli słoik przepęlnia się podczas miksowania, w słoiku jest zbyt dużo płynu/składników. Przerwij mieszanie, usuń wystarczającą ilość płynu/składników do poziomu poniżej linii MAX FILL i kontynuuj mieszanie. Nie używać w przypadku przepęlnienia.
24. NIE używaj płynów gazowanych w słoiku blendera lub jakimkolwiek pojemniku blendera. Używanie płynów gazowanych w słoiku blendera lub jakimkolwiek pojemniku do blendowania może spowodować obrażenia.
25. NIE blenduj oleju lub produktów na bazie oleju, takich jak masło orzechowe, przez dłużej niż 5 minut.

26. Nigdy nie zdejmuj słoika blendera z jednostki bazowej, dopóki ostrze i sprzęgło nie zatrzymają się całkowicie.
27. To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach, takich jak:
 - Obszary kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
 - Gospodarstwa rolne;
 - Przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach typu mieszkalnego;
 - Środowiska typu "bed and breakfast"
28. UWAGA: Aby uniknąć zagrożenia spowodowanego niezamierzonym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak wyłącznik czasowy, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez zakład energetyczny.

ZAPISAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

Prawidłowa utylizacja tego produktu



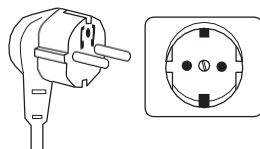
To oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi na terenie UE. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego od niekontrolowanego usuwania odpadów, poddaj je odpowiedzialnemu recyklingowi, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Mogą oni przyjąć ten produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

ABY ZAPEWNIĆ PRAWIDŁOWE UŻYTKOWANIE TEGO URZĄDZENIA, NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z PONIŻSZYMI WAŻNYMI INSTRUKCJAMI DOTYCZĄCYMI UZIEMIENIA. PODSTAWOWE KRAJE, W KTÓRYCH STOSOWANE SĄ RÓŻNE TYPY WTYCZEK, ZOSTAŁY WYMIENIONE TYLKO W CELACH REFERENCYJNYCH. W CELU OKREŚLENIA TYPU WTYCZKI NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z URZĄDZENIEM.

WTYK TYPU F

(NIEMCY, AUSTRIA, NIDERLANDY, SZWECJA, NORWEGIA, FINLANDIA, PORTUGALIA, HISPANIA, EUROPA WSCHODNIA)

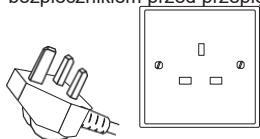
Ta uziemiona wtyczka ma dwa okrągłe wtyki i dwa klipsy uziemiające po bokach gniazda. Ta wtyczka nie jest spolaryzowana, więc można ją włożyć do gniazda w dowolnym kierunku. Uziemienie następuje, gdy zaciski na gniazdku stykają się ze stykiem na wtyczce. Należy upewnić się, że wtyczka jest całkowicie włożona.



WTYK TYPU G

(ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO, IRLANDIA, CYPR, MALTA, MALEZJA, SINGAPUR I HONG KONG)

Ta wtyczka z uziemieniem ma trzy prostokątne wtyki, które tworzą trójkąt. Należy ustawić wtyki w jednej linii z gniazdem i upewnić się, że wtyczka jest całkowicie włożona. Ta wtyczka jest również zabezpieczona bezpiecznikiem przed przepięciami.



SPECYFIKACJA BLENDERA

- Pojemność: 48 oz. Pojemność robocza
- Napięcie znamionowe: 220-240 V, 60 Hz, 13,0 A
- Materiał podstawy: Poliwęglan
- Łożysko: Łożysko kulkowe wysokiej precyzji
- Przewód: 6-stopowy, trójżyłowy przewód uziemiający z odciążeniem w podstawie
- Wysokość całkowita: 17 cali
- cETLus, NSF Listed
- Cykl pracy: 1 min. ON/3 min. OFF

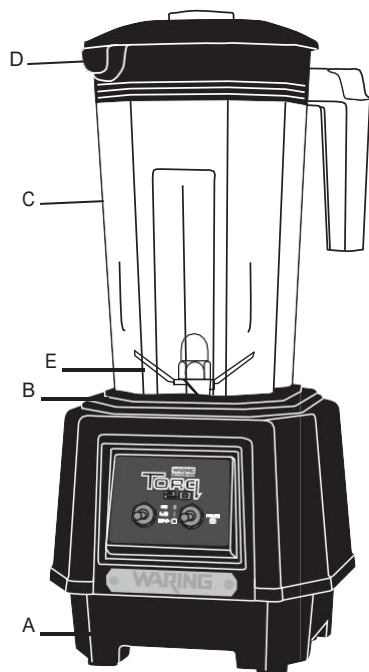
Sterowanie:

TBB145 / TBB160 - LO 20.500, HI 24.000, PULSE 24.000
TBB175 - Pokrętko do zmiany prędkości obrotowej od 1.000 do 17.000 obr.

Impuls, 24,000 RPM



CZĘŚCI I MONTAŻ

- A. Baza
- B. Podkładka pod słoik
- C. Kontener
48 oz., pojemnik z kopoliestru wolnego od BPA.
- D. Pokrywa
Środkowa część dwuczęściowej pokrywy jest zdejmowana w celu dodania składników.
- E. Ostrze
Ostrza tnące ze stali nierdzewnej.
- F. Światło operacyjne
Świecąca dioda LED oznacza, że urządzenie jest w trybie czuwania.
Dioda LED będzie migać podczas pracy.
- G. Przewód zasilający (nie pokazano)



Warianty panelu sterowania

TBB145 - przełączniki z HI, LO, OFF i PULSE

TBB160 - Elektroniczne sterowniki dotykowe z HI, LO, STOP, PULSE i 60-sekundowym timerem LED z górnym  i dolnym 

TBB175 - pokrętko regulacji prędkości i PULSE

Funkcja przycisku PULSE
PULSE zastępuje prędkość HI, aby uzyskać szybki przyrwył mocy.

Wszystkie części mające kontakt z żywnością są wolne od BPA.



TBB145



TBB160



TBB175

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Po rozpakowaniu, postępuj zgodnie z Instrukcją czyszczenia i sanitacji na stronie 9 przed pierwszym użyciem oraz jeśli nie używałeś blendera przez pewien czas. Dokładnie osusz pojemnik przed umieszczeniem go na podstawie.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

TBB145 - Przełączniki sterujące

1. Przy odłączonym zasilaniu i w pozycji OFF, umieścić pojemnik na podstawie blendera. Upewnić się, że pojemnik jest w pełni osadzony i że sprzęgło napędowe jest prawidłowo zazębiane.
2. Podłącz przewód zasilający do gniazdka, a dioda operacyjna LED zaświeci się.
3. Włóż składniki do pojemnika i umieść pokrywę na górze. Nie napełniać powyżej linii MAX FILL.
4. Blender ten posiada 2 ustawienia prędkości: HI i LO. Przełącz przełącznik na żądaną pozycję. Zawsze używaj HI lub PULSE dla krusząc lód.
5. Po zakończeniu mieszania ustawić przełącznik w pozycji OFF.
6. Ten blender jest wyposażony w opcję PULSE. Przytrzymać przełącznik w pozycji dolnej, aby włączyć funkcję PULSE. Urządzenie będzie pracować z prędkością MAX do momentu zwolnienia przełącznika.



UWAGA: W tym blenderze zastosowano funkcję Slow Start™. Po rozpoczęciu pracy w trybie HI lub LO, urządzenie rozpocznie pracę z niższą prędkością przez 1 sekundę, a następnie przełączy się na pełną wybraną prędkość. PULSE wykorzystuje .5-sekundowy Slow Start™. Pozwala to na bardziej równomierne mieszanie składników w pojemniku.

7. Przed zdjęciem pojemnika z podstawy blendera należy odczekać, aż silnik całkowicie się zatrzyma. Nigdy nie umieszczać pojemnika na podstawie silnika ani nie zdejmować go z podstawy silnika, gdy silnik pracuje.

8. Podczas uruchamiania i
miksowania zawsze trzymaj

6

poje
mnik

jedną ręką. Nigdy nie używać bez pokrywy.

7

9. Umyć i osuszyć pojemnik po każdym użyciu. Patrz Instrukcja czyszczenia i sanizacji.
10. Odłącz wtyczkę, aby wyłączyć całe zasilanie blendera.





TBB160 - Elektroniczne sterowniki dotykowe z timerem



Wykonaj kroki 1-3 z instrukcji obsługi TBB145.

4. Ten blender jest wyposażony w elektroniczne sterowanie dotykowe z przyciskami HI, LO, STOP i PULSE, a także 60-sekundowy timer odliczający czas. Zawsze używaj HI lub PULSE do kruszenia lodu.



UWAGA: Blender może pracować w dwóch trybach: Timer Mode & Continuous Mode.

5. W przypadku trybu timera, naciśnij strzałkę w górę  lub w dół , aby ustawić żądany czas na wyświetlaczu LED, do 60 sekund. Naciśnij i przytrzymaj strzałkę w górę  lub w dół  w celu szybkiego przewijania. Po ustawieniu czasu, naciśnij LO lub HI, aby uruchomić blender. Dioda LED będzie migać podczas blendowania. Timer będzie odliczał do 0 w 1-sekundowych odstępach, a następnie blender zatrzyma się. Po ustawieniu czasu, zostanie on zachowany i jest powtarzalny do momentu zresetowania lub odłączenia od zasilania.

UWAGA: Jeśli chcesz zwiększyć lub zmniejszyć czas podczas odliczania timera, naciśnij symbole strzałek w górę  lub w dół  w zależności od potrzeb. Czas będzie się zwiększał w odstępach 1-sekundowych. Naciśnięcie przycisku PULSE lub STOP podczas trybu timera spowoduje zatrzymanie silnika niezależnie od tego, ile czasu pozostało do końca timera.

6. Aby uzyskać pracę ciągłą, naciśnij przycisk LO lub HI. Po zakończeniu mieszania naciśnij STOP. Aby uzyskać działanie chwilowe, należy nacisnąć przycisk PULSE; silnik będzie pracował z prędkością MAX do momentu zwolnienia przycisku.

UWAGA: W tym blenderze zastosowano funkcję Slow Start™. Po rozpoczęciu pracy w trybie HI lub LO, urządzenie rozpocznie

pracę z niższą prędkością przez 1 sekundę, a następnie przełączy się na pełną wybraną prędkość. PULSE wykorzystuje .5-sekundowy Slow Start™. Pozwala to na bardziej równomierne mieszanie składników w pojemniku.

7. Przed wyjęciem pojemnika z podstawy blendera należy odczekać, aż silnik całkowicie się zatrzyma. Nigdy nie umieszczać pojemnika

na podstawie silnika lub zdjęć z podstawy silnika podczas pracy silnika.

8. Podczas uruchamiania i miksowania zawsze trzymaj pojemnik jedną ręką. Nigdy nie używać bez pokrywy.
9. Umyć i osuszyć pojemnik po każdym użyciu. Patrz Instrukcja czyszczenia i sanizacji.
10. Odłącz wtyczkę, aby wyłączyć całe zasilanie blendera.

TBB175 - Regulatory zmiennej prędkości

Wykonaj kroki 1-3 w instrukcji obsługi TBB145.

4. Ten blender jest wyposażony w pokrętło zmiennej regulacji prędkości, które działa od prędkości 1-10 i POWER, START/Przyciski STOP i PULSE. Do kruszenia lodu należy zawsze używać prędkości 10 lub PULSE.
5. W przypadku blendowania ciągłego, obróć pokrętło

8

regulacji prędkości w prawo, aby ustawić prędkość w zakresie 1-10. Naciśnij przycisk START/ STOP, aby rozpocząć blendowanie. Podczas blendowania dioda LED będzie migać. Po zakończeniu mieszania naciśnij przycisk START/ STOP, aby zatrzymać mieszanie. Możesz chcieć zacząć od niskiej prędkości i zwiększać ją do wyższego ustawienia.

6. Aby uzyskać działanie chwilowe, należy nacisnąć przycisk PULSE; silnik będzie pracował z prędkością MAX do momentu zwolnienia przycisku.

UWAGA: W tym blenderze zastosowano funkcję Slow Start™. Po rozpoczęciu pracy w trybie HI lub LO pracę z niższą prędkością przez 1 se przełączy się na pełną wybraną prędkość. Wykorzystuje .5-sekundowy Slow Start™ do równomierne mieszanie składników w



7. Przed zdjęciem pojemnika z podstawy silnika, odczekać, aż silnik całkowicie się zatrzyma. Nigdy nie umieszczać pojemnika na podstawie silnika ani nie zdejmować go z podstawy silnika, gdy silnik pracuje.
8. Podczas uruchamiania i miksowania zawsze trzymaj pojemnik jedną ręką. Nigdy nie używać bez pokrywy.

9

9. Umyć i osuszyć pojemnik po każdym użyciu. Patrz Instrukcja czyszczenia i sanityzacji.
10. Odłącz wtyczkę, aby wyłączyć całe zasilanie blendera.

RESETOWANIE ZABEZPIECZENIA TERMICZNEGO

- Twój blender jest wyposażony w ręczny przełącznik resetujący, który chroni silnik przed przegrzaniem.
- Jeśli blender przestanie działać przy intensywnym użytkowaniu lub jeśli dioda LED zacznie migać znacznie szybciej niż zwykle podczas normalnego blendowania, naciśnij przełącznik zasilania do pozycji OFF i odłącz przewód zasilający. Opróżnij pojemnik blendera z całej jego zawartości i pozostaw na około 5 do 10 minut, aby silnik ostygł.
- Podłącz przewód zasilający z powrotem do gniazdka i kontynuuj blendowanie.
- Jeśli po wykonaniu tej procedury blender nie działa prawidłowo, należy zaprzestać użytkowania i skontaktować się z certyfikowanym Centrum Obsługi Klienta Waring.

INSTRUKCJE CZYSZCZENIA I ODKAŻANIA

PO KAŻDYM UŻYCIU BLENDERA NALEŻY WYCZYŚCIĆ I OSUSZYĆ POJEMNIK ZGODNIE Z PONIŻSZĄ INSTRUKCJĄ. NIEPRZESTRZEGANIE TEGO ZALECENIA MOŻE SPOWODOWAĆ, ŻE RESZTKI PRZETWARZANEGO MATERIAŁU BĘDĄ GROMADZIĆ SIĘ NA WEWNĘTRZNYCH USZCZELNIENIACH ZESPOŁU ŁOPATEK, CZYNIĄC JE NIESKUTECZNYMI.

- Umyć, spłukać, zdezynfekować i osuszyć pojemnik przed pierwszym użyciem oraz zawsze, gdy nie będzie on używany ponownie w ciągu 1 godziny.
- Po każdym użyciu umyć i wypłukać pojemnik.
- Oczyszczyć i zdezynfekować podstawę silnika przed pierwszym użyciem i po każdym użyciu.
- Zaleca się stosowanie roztworów myjących opartych na detergentach nie zawierających środków pieniących oraz roztworów odkażających na bazie chloru o minimalnym stężeniu chloru 100 PPM.

Można stosować następujące roztwory myjące, płuczące i odkażające lub ich odpowiedniki.

WAŻNE

UWAGA: ABY ZMINIMALIZOWAĆ MOŻLIWOŚĆ POPARZENIA, TEMPERATURA ROZTWORU MYJĄCEGO I WODY DO PŁUKANIA NIE MOŻE PRZEKRACZAĆ 115°F (46°C), A ILOŚĆ UŻYWANEJ WODY NIE MOŻE PRZEKRACZAĆ JEDNEJ CZWARTEJ POJEMNOŚCI POJEMNIKA.

11

ROZWIĄZANIE	PRODUKT	ROZCIEŃCZANIE W WODZIE	TEMPERATURA
Mycie	International Products Corporation LF2100 Płynny niskopieniący środek czyszczący	1%-2%: 1¼ - 2¼ Uncja/Galon (niższe rozcieńczenie 1% do normalnego czyszczenia i do 2% do bardziej uporczywych zabrudzeń)	Temperatura pokojowa
Płukanie	Zwykła woda		Ciepła 95°F (35°C)
Sanityzacja	Clorox® Regular Bleach (8,25% stężenie podchlorynu)	2 łyżeczki/galon (alternatywnie można użyć wybielacza o stężeniu 5,25% podchlorynu w rozcieńczeniu 3 łyżeczki/galon).	

- W przypadku powtarzających się zastosowań związanych z przetwarzaniem wsadowym, częste czyszczenie zbiornika przedłuży żywotność zespołu ostrzy. W żadnym wypadku rzeczywisty czas pracy pomiędzy czyszczeniami nie powinien przekraczać pół godziny.
- Nie używać pojemnika do przechowywania przetworzonej żywności lub napojów.

DO MYCIA I PŁUKANIA POJEMNIKA

1. ZDJAĆ POJEMNIK Z PODSTAWY SILNIKA. Usunąć pokrywka. Opłukać wewnątrz pojemnika i pokrywę pod bieżącą wodą. Dodać roztwór myjący do pojemnika. Wyszorować i wypłukać wewnątrz pojemnika i pokrywę, aby usunąć jak najwięcej resztek jedzenia. Opróżnić pojemnik.
2. Przetrzyj zewnętrzną część pojemnika miękką szmatką lub gąbką zwilżoną roztworem myjącym. Umyć pokrywę i wkładkę do pokrywy w świeżym roztworze myjącym. Napełnić pojemnik w jednej czwartej świeżym roztworem myjącym, przykryć (tylko pokrywka), umieścić na podstawie silnika i uruchomić na prędkości HI przez dwie (2) minuty. Opróżnić pojemnik.
3. Powtórzyć krok 2 używając czystej wody z płukania w miejsce roztworu myjącego.

DO SANITYZACJI I OSUSZENIA POJEMNIKA

1. Przetrzeć zewnętrzną część pojemnika miękką szmatką lub gąbką zwilżoną roztworem sanityzującym.
2. Napełnić pojemnik roztworem sanityzującym, przykryć, umieścić na podstawie silnika i uruchomić na prędkości HI przez jedną (1) minutę. Opróżnić pojemnik. Usunąć resztki wilgoci z zespołu ostrza, umieszczając pusty pojemnik na podstawie silnika i pracując na prędkości HI przez dwie (2) sekundy.
3. Zdezynfekować pokrywę i wkład pokrywy poprzez zanurzenie w roztworze dezynfekującym na dwie (2) minuty.
4. Nie płukać pojemnika, pokrywy ani wkładu do pokrywy po zakończeniu sanityzacji. Pozostawić części do wyschnięcia na powietrzu.

DO CZYSZCZENIA I ODKAŻANIA PODSTAWY SILNIKA

1. **ODŁĄCZYĆ PRZEWÓD ZASILAJĄCY.** Przetrzeć zewnętrzne powierzchnie podstawy silnika miękkimi ściereczkami lub gąbkami zwilżonymi roztworem myjącym, wodą do płukania i roztworem sanityzującym. Zapobiegać przedostawaniu się cieczy do podstawy silnika poprzez wyciskanie nadmiaru wilgoci ze ściereczek lub gąbek przed ich użyciem.

NIE ZANURZAĆ PODSTAWY SILNIKA W ROZTWORZE MYJĄCYM, WODZIE DO PŁUKANIA LUB ROZTWORZE SANITYZUJĄCYM.

2. Przed użyciem pozostawić podstawę silnika do wyschnięcia na powietrzu.

SERWIS

Nazwę najbliższego Centrum Serwisowego można znaleźć w liście Autoryzowanych Centrów Serwisowych dołączonej do blendera komercyjnego ^{Waring®} lub napisać na adres:



Fabryczne centrum serwisowe Waring
P.O. Box 3201
314 Ella T. Grasso Avenue
Torrington, CT 06790
(800) 492-7464

UWAGA: Jeśli aplikacja obejmuje przetwarzanie materiału biologicznie aktywnego, prosimy o

sterylizację wszelkich elementów zwracanych do serwisu przed ich wysłaniem. Takie elementy muszą być wyraźnie oznaczone jako wysterylizowane, zarówno poprzez etykietę na samym elemencie, jak i poprzez oświadczenie w towarzyszącej korespondencji. Waring nie przyjmie zwrotu, jeśli nie zostanie on w ten sposób zidentyfikowany.

Części zamienne do napraw pozagwarancyjnych można uzyskać pod poniższym adresem.

**GWARANCJA
OGRANICZONA DWULETANIA GWARANCJA NA
SILNIK
OGRANICZONA ROCZNA GWARANCJA NA CZĘŚCI I
ROBOCIZNĘ**

(tylko Stany Zjednoczone i Kanada)

Waring gwarantuje, że każdy nowy komercyjny blender ^{Waring®} będzie wolny od wad materiałowych i wykonawczych przez okres jednego roku od daty zakupu, gdy będzie używany z artykułami spożywczymi, nieścieralnymi płynami (innymi niż detergenty) oraz nieścieralnymi półpłynami, pod warunkiem, że nie był poddawany obciążeniom przekraczającym wskazane wartości znamionowe. Ponadto silnik w tym urządzeniu jest objęty pełną dwuletnią gwarancją.

W ramach niniejszej gwarancji Waring naprawi lub wymieni każdą część, która po naszym zbadaniu okaże się wadliwa pod względem materiałów lub wykonania, pod warunkiem, że produkt zostanie dostarczony z opłaconą z góry opłatą do Centrum Serwisowego Waring pod adresem: 314 Ella T. Grasso Ave., Torrington, CT 06790, lub do dowolnego Fabrycznie Zatwierdzonego Centrum Serwisowego.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje: a) produktów, które uległy zużyciu, uszkodzeniu, zniszczeniu lub zepsuciu w wyniku niewłaściwego użytkowania lub w wyniku napraw lub serwisowania przez osoby inne niż Centrum Serwisowe Waring lub zatwierdzonego przez fabrykę centrum serwisowego, lub z powodu nadużycia, niewłaściwego użycia, przeciążenia lub manipulacji; lub b) pokryć przypadkowe lub wynikowe szkody jakiegokolwiek rodzaju.

Gwarancja dotyczy wyłącznie urządzeń używanych w Stanach Zjednoczonych lub Kanadzie; zastępuje ona wszelkie inne wyraźne oświadczenia dotyczące gwarancji na produkt lub gwarancji. W przypadku produktów Waring sprzedawanych poza granicami Stanów Zjednoczonych i Kanady, za gwarancję odpowiada lokalny importer lub dystrybutor. Gwarancja ta może się różnić w zależności od lokalnych przepisów.

Ostrzeżenie: Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli urządzenie jest używane przy zasilaniu prądem stałym (DC).



Waring Commercial
314 Ella T. Grasso Avenue
Torrington, CT 06790
1-800-4-WARING
www.waringcommercialproducts.com

WAŻNE MEDIDAS DE SEGURIDAD

Używając urządzeń elektrycznych, należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym również tych wymienionych poniżej:

1. **PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE.**
2. Należy odłączyć urządzenie, gdy nie jest używane, przed zainstalowaniem/zastosowaniem elementów i przed wyczyszczeniem.
3. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie należy zanurzać urządzeń w wodzie lub innej cieczy.
4. Los niños or las personas que carezcan de la experiencia o de los conocimientos necesarios para manipular el
lub osoby, których zdolności fizyczne, zmysłowe lub umysłowe są ograniczone, nie powinny korzystać z urządzenia bez nadzoru lub kierownictwa osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
5. No permita que los niños jueguen con este aparato.
6. Należy unikać kontaktu z urządzeniami przenośnymi.
7. Nie należy używać tego urządzenia, jeśli przewód lub zatrask są uszkodzone, po tym jak działały nieprawidłowo lub były uszkodzone, lub jeśli były uszkodzone; należy zgłosić się do autoryzowanego centrum serwisowego w celu dokonania przeglądu, naprawy lub regulacji.
8. Użycie akcesoriów niezalecanych przez producenta stanowi zagrożenie.
9. Nie stosować na zewnątrz.
10. Nie wolno dopuścić, aby przewód przebiegał przez krawędź obudowy lub stołu, gdzie dzieci mogą się bawić lub tropić, ani aby miał kontakt z powierzchniami o dużej temperaturze.
11. W celu zmniejszenia ryzyka wystąpienia trwałego oparzenia lub uszkodzenia urządzenia, podczas pracy należy trzymać ręce i przybory kuchenne poza słojem. Se podrá usar una espátula de goma, siempre que el aparato esté apagado.
12. Las cuchillas son muy filosas; manipúlelas con mucho cuidado.
13. Nunca instale el juego de cuchillas por sí solo sobre la base. El juego de cuchillas siempre debe encontrarse

adentro de la jarra, la cual debe deidamente instalada sobre la base del aparato.

14. No encienda el aparato a menos que la tapa esté debidamente puesta.

15. Nie używaj urządzenia, jeśli pojemnik na śmieci jest dobrze osadzony.
16. PRECAUCIÓN: esta licuadora no ha sido diseñada para processar ingredientes/líquidos calientes.
17. No llene la jarra más allá de la línea de llenado máximo "MAX FILL LINE".
18. No lo lave a chorro.
19. Należy upewnić się, że złącza śrubowe słoika i silnika są dokładnie dopasowane i zamontowane przed uruchomieniem urządzenia. Si no logra engranarlos, retire la jarra, sacuda el contenido e intente otra vez.
20. Osłony słoika i silnika mogą być kaloryczne po użyciu; nie należy ich dotykać.
21. Wymienić koinetę amortyzatora, jeśli jest uszkodzona.
22. Do zbierania lodu należy zawsze stosować prędkość maksymalną (HIGH).
23. En caso de derrame, apague el aparato y vacíe parcialmente la jarra, de manera que el líquido o los ingredientes no pasen la línea de llenado máximo "MAX FILL LINE".

- Przerwać użytkowanie w przypadku uszkodzenia.
24. NIE przetwarzać płynów zawierających węgiel za pomocą tego urządzenia ani żadnej innej liofilizatora; może to spowodować oparzenia.
 25. NO licue aceite or mezclas a base de aceite (por ej. mantequilla de maní) por más de 5 minutos.
 26. Należy upewnić się, że silnik został całkowicie zatrzymany i że pojemniki są włożone, przed wyjęciem słoika z podstawy.
 27. PRECAUCIÓN: aby uniknąć ryzyka związanego z nieprzerwanym działaniem zabezpieczenia termicznego, urządzenie to nie może być zasilane za pomocą zewnętrznego urządzenia zasilającego, takiego jak urządzenie tymczasowe, ani nie może być podłączone do obwodu elektrycznego, który dostawca energii zasila i uruchamia w określonych odstępach czasu.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Reciclado



Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse junto con los desechos domésticos en ningún país de la U.E. Para proteger el medio ambiente, evitar perjuicios a la salud pública resultantes de la eliminación de desechos no controlada y promover la utilización sostenible de los recursos materiales, reciclelo. Dostarczyć produkt do centrum recyklingu lub punktu odbioru zaprojektowanego do jego recyklingu, lub skontaktować się z zakładem, w którym produkt został zakupiony. Zapewnią oni, że produkt zostanie poddany recyklingowi w sposób ekologiczny.

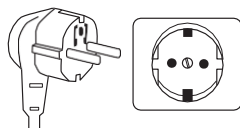
NALEŻY POSTĘPOWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI PODANYMI W DALSZEJ CZĘŚCI INSTRUKCJI, ABY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE URZĄDZENIE JEST PRAWIDŁOWO USTAWIONE NA ZIEMI. ENCHUFE, QUE VARIA SEGÚN EL MODELO, SIEMPRE DEBE ESTAR PUESTO A TIERRA. LISTA KRAJÓW PODANA DALEJ NIE JEST WYCZERPUJĄCA. ZAWSZE NALEŻY SPRAWDZIĆ RODZAJ ZŁĄCZA W URZĄDZENIU.

ENCHUFE DE TIPO F

(ALEMANIA, AUSTRIA, PAÍSES BAJOS, SUECIA, NORUEGA, FINLANDIA,

Clavija con dos patas cilíndricas. Hay un polo de puesta a tierra en ambos lados del tomacorriente. Ten typ klucza nie jest polaryzowany. W związku z tym, może być w jakikolwiek sposób włączona do uchwytu korbowego. Ustawienie na ziemi następuje po włożeniu klucza do gniazda. Clavija en la toma de corriente. Należy upewnić się, że złącze jest włączone.

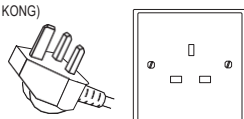
PORTUGALIA, ESPAÑA, EUROPA DEL ESTE) należy włożyć do otworu w koronie.



ENCHUFE DE TIPO G

(REINO UNIDO, IRLANDA, CHIPRE, MALTA, MALASIA, SINGAPUR, HONG KONG)

Podłączenie z trzema łatami prostokątnymi, które tworzą trójkąt. Należy upewnić się, że złącze jest włożone w sposób ciągły do otworu w obudowie. Te złącza chronią przed uszkodzeniem.



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Capacidad: 1,4 L (48 onzas)
- Clasificación nominal: 220-240 V, 60 Hz, 13,0 Amp.
- Base: policarbonato
- Rodamiento: rodamiento de alta precisión
- Cable: cable o longitud 1,85 m (6 szt.) z kablem z tworzywa sztucznego i uchwytem do napinania.
- Wysokość całkowita: 43 cm (17 pulgadas)
- Certyfikaty cETLus i NSF
- Ciclo de operación: 1 minuto encendido/3 minutos apagado

Controles: TBB145 / TBB160 - LO (20 500 RPM), HI (24 000 RPM),

PULS (24 000 OBR/MIN)

TBB175 - Prędkość zmienna od 1000 do 17 000 RMP i puls 24

PIEZAS Y ENSAMBLAJE

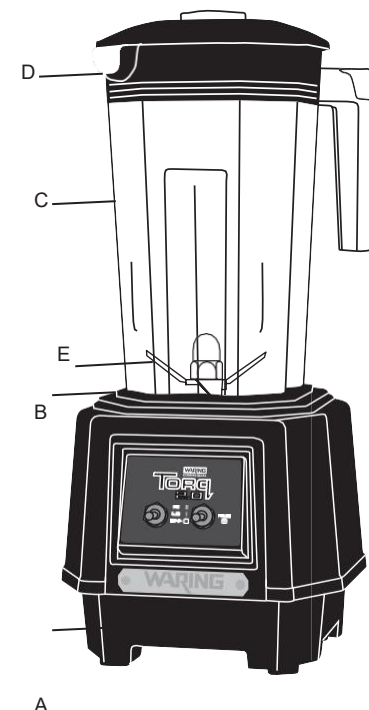
- A. Baza
B. Cojinete amortiguador
C. Jarra
Jarra de 48 onzas (1,4 L) de copoliéster sin bisfenol A (BPA)
D. Tapa
Tapa de dos piezas con tapón medidor removible que permite agregar ingredientes sin interrumpir el licuado.
E. Cuchillas
Cuchillas de acero inoxidable.
F. Wskaźnik świetlny
Zezwala się na zamknięcie, gdy urządzenie znajduje się w trybie oczekiwania; parpadea w trakcie działania.

G. Kabel (no ilustrado)

H. Panel sterowania

TBB145 - Interruptores de palanca HI/LO/OFF y PULS

TBB160 - Controles electrónicos 000 RPM.



TBB145i, LO,

STOP i
PULSE
oraz
czasomier
z 60 minut
z
przyciska
mi + i
-

TBB175 - Velocidad variable y PULSE

Funk
cja
pulsu

(PULSE) Umożliwia natychmiastowe osiągnięcie przez urządzenie największej prędkości (szybszej niż prędkość HI).

Ninguna de las piezas en contacto con los alimentos contiene bisfenol A (BPA). ^F

16

TBB160

TBB175



17

ANTES DEL PRIMER USO

Przed pierwszym użyciem lub jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy okres czasu, należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi suszenia, opisanymi w rozdziale "Instrukcje dotyczące suszenia i dezynfekcji" (str. 22).
Seque bien la jarra antes de colocarla sobre la base.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

TBB145 - Sterowanie mechaniczne

- Umieść słoik na podstawie, po upewnieniu się, że urządzenie jest odłączone i że przerywacz znajduje się w pozycji wyłączenia (OFF).
Należy upewnić się, że słoik jest dobrze osadzony na podstawie i że panel przekładni jest prawidłowo zamocowany.



- Podłącz przewód do gniazdka sieciowego, wskaźnik świetlny będzie świecił.
- Umieść składniki w słoiku i przekręć kurek. No llene la jarra más allá de la línea de llenado máximo "MAX FILL LINE".
- Urządzenie posiada dwie prędkości: wysoką (HI) i niską (LO). Ustawić przerywacz w odpowiednim położeniu, aby wyłączyć urządzenie. Należy zawsze używać prędkości wysokiej (HI) lub funkcji pulsu (PULSE) do wybierania lodu.
- Aby wyłączyć urządzenie, należy ustawić przerywacz w pozycji wyłączenia (OFF).
- Likwidator posiada również funkcję pulsu. Aby wykorzystać funkcję pulsu, należy przesunąć przerywacz PULSE do góry; urządzenie będzie działać z maksymalną prędkością do momentu zwolnienia przerywacza.

NOTA: Likwidator jest wyposażony w system łagodnego rozruchu Slow Start™. Zawsze rozpoczyna się ona z prędkością mniejszą, a następnie, po upływie jednej sekundy, osiąga prędkość maksymalną. Czas ten wynosi zaledwie kilka sekund w przypadku la función de pulso, lo que permite obtener resultados más homogéneos.

- Pozwól, aby silnik został całkowicie zatrzymany przed wyjęciem słoika z podstawy. Nie wolno montować/wysuwać słoika, gdy silnik jest zablokowany.
- Podczas pracy należy zawsze trzymać słoik jedną ręką. Nie wolno uruchamiać laktatora bez założonego kranu.
- Lave y seque la jarra después de cada uso (véase las instrucciones de limpieza y desinfección).
- Odłączyć kabel od uchwyty korony, aby skrócić korę.

TBB160 - Controles electrónicos y temporizador

Siga los pasos 1-3 de las instrucciones de operación del modelo TBB145.



- Este modelo cuenta con controles electrónicos HI, LO, STOP y PULSE, y un temporizador de 60 segundos.
Należy zawsze stosować prędkość maksymalną. (HI) lub funkcję pulsu (PULSE), aby wybrać hielo.

NOTA: licuadora może funkcjonować w wersji z lub bez czasomierza.

- W celu ustawienia czasomierza należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk ▲ lub ▼, na ekranie pojawi się zaprogramowany czas. W celu szybszego opuszczenia, należy trzymać wciśnięty przycisk ▲ lub ▼. Po wybraniu opcji czasowej, należy nacisnąć przycisk HI lub LO, aby uruchomić urządzenie. Wskaźnik świetlny będzie migotał podczas pracy. Czasomierz będzie się przesuwiał w kierunku przeciwnym, w odstępach co 1 sekundę, a następnie wyłączy się (tak jak w przypadku urządzenia Aparat) po upływie zaprogramowanego czasu. Zaprogramowany czas pozostanie w pamięci do momentu ponownego włączenia lub do momentu odłączenia urządzenia.

NOTA: aby zmniejszyć lub zwiększyć czas działania, wystarczy nacisnąć przycisk ▲ lub ▼;

Czas zmniejsza się lub zmniejsza w odstępach co 1 sekundę. Aby wyłączyć urządzenie, nawet przed zakończeniem rozmowy, należy nacisnąć przycisk PULSE lub STOP.

6. Aby wyłączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk LO lub HI. Después de terminar, presione el botón de apagado OFF. Para usar w celu uruchomienia funkcji pulsu, należy wybrać przycisk PULSE; silnik będzie działał z prędkością maksymalną, aż do momentu naciśnięcia przycisku.

NOTA: Likwidator jest wyposażony w system łagodnego rozruchu Slow Start™. Zawsze rozpoczyna się ona z prędkością mniejszą, a następnie, po upływie jednej sekundy, osiąga prędkość maksymalną. Czas ten wynosi zaledwie kilka sekund w przypadku

la función de pulso, lo que permite obtener resultados más homogéneos.

7. Pozwól, aby silnik został całkowicie zatrzymany przed wyjęciem słoika z podstawy. Nie wolno montować/wysuwać słoika, gdy silnik jest zablokowany.
8. Podczas pracy należy zawsze trzymać słoik jedną ręką. Nie wolno uruchamiać laktatora bez założonego kranu.
9. Lave y seque la jarra después de cada uso (véase las instrucciones de limpieza y desinfección).
10. Odłączyć przewód od uchwytu kablowego, aby skrócić przewód.

TBB175 - Velocidad variable

Siga los pasos 1-3 de las instrucciones de operación del modelo TBB145.



4. Ten model wyposażony jest w perłę kontrolną, prędkość i przyciski POWER (zasilanie), START/STOP (włączenie/wyłączenie) i PULSE (puls). Do wybierania lodu należy używać prędkości 10 lub funkcji pulsu (PULSE).
5. Aby zamknąć urządzenie, należy najpierw wybrać żądaną prędkość, od 1 do 10, obracając gałkę w kierunku poziomym. Następnie, nacisnąć przycisk START/STOP. Wskaźnik świetlny będzie świecił przez cały czas użytkowania. Después de terminar, presione el botón START/STOP para apagar.

Zaleca się rozpoczęcie jazdy z prędkością mniejszą, a następnie stopniowe zwiększanie prędkości aż do osiągnięcia pożądanego poziomu.

6. Aby użyć funkcji pulsu, należy nacisnąć przycisk PULSE; silnik pracuje z maksymalną prędkością do momentu naciśnięcia przycisku.

NOTA: Likwidator jest wyposażony w system łagodnego rozruchu Slow Start™. Zawsze rozpoczyna się ona z prędkością mniejszą, a następnie, po upływie jednej sekundy, osiąga prędkość maksymalną. Czas ten wynosi zaledwie kilka sekund w przypadku

la función de pulso, lo que permite obtener resultados más homogéneos.

7. Pozwól, aby silnik został całkowicie zatrzymany przed wyjęciem słoika z podstawy. Nie wolno montować/wysuwać słoika, gdy silnik jest zablokowany.
8. Podczas pracy należy zawsze trzymać słoik jedną ręką. Nie wolno uruchamiać laktatora bez założonego kranu.
9. Opuść i zablokuj słoik po każdym użyciu. (véase las instrucciones de limpieza y desinfección).
10. Odłączyć kabel od uchwytu korony, aby skrócić korę.

URZĄDZENIE ZABEZPIECZAJĄCE SILNIK

- Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie termiczne, które w przypadku utraty zasilania automatycznie zatrzymuje silnik.
- Jeśli tak się stanie, lub jeśli wskaźnik świetlny na zielono zacznie świecić szybciej niż normalnie podczas użytkowania, apague (OFF) y desenchufe el aparato. Opróżnij słoik i pozwól, aby urządzenie było włączone przez 5-10 minut.
- Gdy silnik jest przestarzały, należy podłączyć urządzenie i kontynuować proces lizania.
- Jeśli po wykonaniu tych czynności urządzenie nie działa prawidłowo, należy je wyłączyć i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

PO KAŻDYM UŻYCIU NALEŻY WYCZYŚCIĆ SŁOIK, ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ PODANĄ NA KOŃCU.

NIEPRZESTRZEGANIE TYCH INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ NAGROMADZENIE SIĘ POZOSTAŁOŚCI NA WEWNĘTRZNYCH ŚCIANACH POJEMNIKA, CO UNIEMOŻLIWI JEJEGO PRAWIDŁOWE DZIAŁANIE.

- Lave, enjuague, sanee y seque la jarra antes del primer uso y después de cada uso, a menos que vuelva a utilizarlo dentro de la hora siguiente.
- Lave y seque la jarra después de cada uso.
- Antes del primer uso y después de cada uso, el motor debe limpiarse y desinfectarse.
- Se recomienda el uso de desinfectantes para limpiar el tanque de agua en la base del detergente sin espuma y desinfectantes para desinfectar con una concentración mínima de cloro de 100 ppm.

Se podrán usar las soluciones siguientes o sus equivalentes:

SOLUCIÓN	PRODUCTO	PROPORCJE	TEMPERATURA
Para lavar	Płynny detergent w płynie do naczyń LF2100 firmy International Products Corporation	1-2 %: 1¼ onza (40 ml) do 2% onzas (80 ml) de detergente por galón (3,8 L) de agua (dilución del 1 % para la limpieza normal, hasta 2 % para la limpieza intensiva)	Temperatura otoczenia
Para enjuagar	Agua		Piszczel 95°F (35°C)
Do dezynfekcji	Cloro Clorox® (con concentración en hipoclorito del 8.25 %)	2 cucharaditas (10 ml) de cloro por galón (3,8 L) de agua (lub 3 cucharaditas/15 ml jeśli el cloro tiene una concentración en hipoclorito del 5.25 %)	

- Częste opróżnianie słoika zwiększa żywotność pojemników. Należy nie pozwolić na dłuższe niż pół godziny przerwy między czyszczeniami.
- Nie należy zabezpieczać żywności ani płynów przetwarzanych w słoiku.

LIMPIEZA DE LA JARRA

1. WYCOFAĆ SŁOIK Z PODSTAWY. Saque la tapa. Enjuague el interior de la jarra y la tapa. Oplucz słoik rozpuszczalnikiem. Wyczyść kran i wnętrze słoika za pomocą cepillo, aby usunąć pozostałości żywności. Opróżnić zawartość.
2. Restriegue el exterior de la jarra con un paño suave or una esponja empapada en solución limpiadora. Lave la tapa y el tapón en solución limpiadora fresca. Llene la jarra hasta un cuarto de su capacidad con solución limpiadora fresca, cierre la tapa (sin el tapón puesto) y ponga la jarra sobre la base. Haga funcionar el aparato a velocidad alta (HI) durante 2 minutos. Opróżnij zawartość.
3. Repita el paso 2 con agua en vez de solución limpiadora.

IMPORTANTE

NOTA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, ASEGÚRESE DE QUE LA TEMPERATURA DE LA SOLUCIÓN LIMPIADORA OR DEL AGUA NO EXCEDA 45 °C (115 °F) Y NO LLENE LA JARRA MÁS DE LO INDICADO.

DESINFECCIÓN Y SECADO DE LA JARRA

1. Odnówić zewnętrzną część słoika za pomocą miękkiego narzędzia lub szpadki w roztworze dezynfekującym.
2. Llene la jarra hasta un cuarto de su capacidad con solución desinfectante, cierre la tapa y ponga la jarra sobre la base. Haga funcionar el aparato a velocidad alta (HI) durante 1 minuto. Opróżnij zawartość. Odnies opróżniony pojemnik do podstawy i uruchomić urządzenie z prędkością maksymalną (HI) na 2 sekundy, aby oddzielić pojemniki.
3. Nota: para desinfectar la tapa y el tapón, déjelos en solución desinfectante durante 2 minutos.
4. No enjuague la jarra, la tapa ni el tapón después de desinfectarlos; permita que se sequen al aire libre.

LIMPIEZA DEL BLOQUE-MOTOR

1. ODŁĄCZYĆ PRZEWÓD OD UCHWYTU KABLOWEGO. Ponownie uruchomić silnik z małymi dziećmi lub szpadkami nawilżonymi w roztworze do czyszczenia, wodzie i roztworze do dezynfekcji. Estruje bien la esponja or el paño

para evitar que el agua penetre adentro del aparato.

NO SUMERJA LA BASE EN SOLUCIÓN LIMPIADORA, AGUA O SOLUCIÓN DESINFECTANTE.

2. Permita que la base seque antes de usar el aparato.

SERVICIO POSTVENTA

Zapoznaj się z listą autoryzowanych centrów serwisowych lub skontaktuj się z nimi:



Fabryczne centrum serwisowe Waring
P.O. Box 3201
314 Ella T. Grasso Avenue
Torrington, CT 06790
(800) 492-7464

NOTA: jeśli urządzenie było używane do przetwarzania substancji biologicznie czynnych, należy poddać je sterylizacji przed wysłaniem. Elementy poddane sterylizacji muszą być wyraźnie zidentyfikowane poprzez umieszczenie na nich etykiety oraz dołączonej do niej deklaracji. Firma Waring nie akceptuje dostaw elementów sterylizowanych, które nie posiadają odpowiedniej identyfikacji.

Części zamienne do napraw "poza gwarancją" są dostępne w tym samym miejscu.

GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS SOBRE EL MOTOR Y DE UN AÑO SOBRE LOS MATERIALES Y LA MANO DE OBRA

(VÁLIDA EN LOS EE.UU. Y EN CANADÁ SOLAMENTE)

Firma Waring udziela gwarancji na każdą nową licuadorę Waring® Commercial na wszelkie wady materiałowe i produkcyjne przez okres jednego roku od daty zakupu, pod warunkiem, że była używana z produktami spożywczymi, płynami nieściernymi (z wyjątkiem detergentów) i pólplynnymi płynami nieściernymi oraz że nie była używana z ładunkami przekraczającymi maksymalną pojemność. Z drugiej strony, silnik tego urządzenia posiada całkowitą gwarancję na okres dwóch lat.

Zgodnie z tą gwarancją, Waring naprawi lub wymieni każdy element, który po sprawdzeniu przez nasz serwis wykaże wady materiałowe lub fabryczne, zawsze gdy produkt zostanie dostarczony z opłatą frankową do: Waring Service Center, 314 Ella T. Grasso Ave. Torrington, CT 06790, lub do dowolnego innego zatwierdzonego serwisu postventa.

Niniejsza gwarancja: a) nie ma zastosowania do żadnego produktu uszkodzonego, wadliwego, zniszczonego lub zepsutego z powodu użycia, naprawy/serwisu wykonanego przez osoby nieuprawnione, lub nadużycia, niewłaściwego użycia, zniszczenia lub uszkodzenia celowego; b) nie obejmuje szkód przypadkowych lub wynikających z jakiegokolwiek rodzaju.

Niniejsza gwarancja obowiązuje wyłącznie dla urządzeń zakupionych w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie i zastępuje wszystkie inne deklaracje gwarancyjne. Za gwarancję produktów Waring zakupionych poza granicami Stanów Zjednoczonych i Kanady odpowiada lokalny importer/dystrybutor. Prawa gwarancyjne mogą się różnić w zależności od lokalnych przepisów.

Uwaga: używanie tego urządzenia z ciągłym prądem (C.C./DC) unieważnia gwarancję.



Waring Commercial
314 Ella T. Grasso Avenue
Torrington, CT 06790
1-800-4-WARING
www.waringcommercialproducts.com

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

L'utilisation d'appareils électriques requiert la précautions élémentaires, parmi les suivantes :

1. **NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE.**
2. Urządzenie należy zabezpieczyć po użyciu i przed wszelkimi manipulacjami lub naprawami.
3. Aby zapobiec ryzyku porażenia prądem elektrycznym, nie należy umieszczać urządzenia w wodzie lub innym płynie.
4. Urządzenie nie może być używane przez dzieci lub osoby z pewnymi upośledzeniami fizycznymi, psychicznymi lub sensorycznymi, lub osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo wyjaśniła im sposób działania lub udzieliła wskazówek.
5. Należy uważać, aby dzieci nie korzystały z urządzenia.
6. Unikać kontaktu z elementami w ruchu.
7. Nie wolno używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub karta są uszkodzone, jeśli urządzenie nie działa.
Jeśli jest uszkodzony lub po zniszczeniu, należy odesłać go do autoryzowanego serwisu, który przeprowadzi kontrolę, naprawę lub korektę w razie potrzeby.
8. Użycie akcesoriów nie zalecanych przez producenta może spowodować ryzyko dla użytkownika.
9. Nie należy używać urządzenia na wolnym powietrzu.
10. Ne pas laisser le cordon pendre du comptoir ou de la table ; un enfant pourrait le tirer ou trébucher dessus par inadvertance. Ne pas laisser le cordon entrer en contact avec des surfaces chaudes.
11. W trakcie użytkowania urządzenia należy chronić je przed uszkodzeniem lub zniszczeniem. Można użyć jednej szpatułki w plastik, ale tylko jeden raz, gdy urządzenie jest włączone.
12. Les lames sont très coupantes ; les manipuler avec précaution.
13. Nigdy nie należy umieszczać osłony wyłącznika na cokole. Cylinder musi zawsze znajdować się w środku odbiornika, który musi być prawidłowo zamontowany na cokole.
14. Przed rozpoczęciem pracy urządzenia należy usunąć z

niego powietrze.

15. Nie należy używać urządzenia bez osłony.
16. **MIESZANIE W OGRODZIE:** urządzenie nie zostało zaprojektowane do mieszania składników pokarmowych lub cieczy.
17. Ne pas remplir au-delà de la ligne de remplissage maximum "MAX FILL LINE".
18. Ne pas laver au jet haute-pression.
19. Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że połączenie pomiędzy urządzeniem uruchamiającym a trzpieniem silnika jest dobrze zamocowane. W razie problemów należy wyjąć dźwignię z cokołu, zabezpieczyć ją, a następnie wykonać nową próbę.
20. Elementy łączące mogą stać się bardzo chaotyczne podczas użytkowania; nie należy ich dotykać.
21. W przypadku zużycia należy wymienić obudowę amortyzatora.
22. Zawsze używaj szybkiej prędkości (HIGH) do wbijania lodu.
23. W przypadku rozlania, należy odstawić urządzenie i przewrócić częściowo odbiornik tak, aby ciecz lub składniki nie opuściły przewodu demontażowego.

- maksymalnie "MAX FILL LINE". Nie kontynuuj mieszania, jeśli odbiornik jest uszkodzony.
24. NE PAS utiliser l'appareil ni aucun autre mélangeur pour mélanger des liquides gazeux ; cela pourrait provoquer des blessures.
 25. NIE WOLNO mieszać olejku lub produktów na bazie olejku (jak na przykład beurre de cacahuète) przez dłużej niż 5 minut.
 26. Nigdy nie należy demontować elementu wykonawczego cokołu przed całkowitym zatrzymaniem silnika i obudowy.
 27. **SPOSÓB POSTĘPOWANIA :** w celu uniknięcia ryzyka związanego z uszkodzeniem obwodu bezpieczeństwa (zabezpieczenie przeciwprzepięciowe), urządzenie nie może być zasilane przez pośrednika urządzenia zewnętrznego, takiego jak minutnik, lub podłączone do obwodu, który został wyłączony lub wyłączony przez dostawcę energii elektrycznej.

GARDEROBA CES INSTRUKCJA

Mise au rebut



Le symbol ci-contre indique que, dans toute l'U.E., ce produit ne doit pas être mis au rebut avec le reste des ordures ménagères. Afin de protéger l'environnement et la santé publique contre les décharges non réglementées et promouvoir l'utilisation durable des ressources matérielles, il faut le donner à un centre de recyclage approprié. Il faut le donner à un centre de recyclage approprié. Il faut le donner à un centre de recyclage approprié.

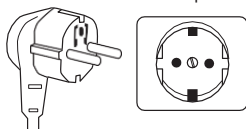
NALEŻY PRZESTRZEGAĆ PONIŻSZYCH INSTRUKCJI, ABY ZAPEWNIĆ ODPOWIEDNIE UMIESZCZENIE URZĄDZENIA NA PODŁOŻU. URZĄDZENIE, W RÓŻNYCH KRAJACH, NALEŻY ZAWSZE UMIESZCZAĆ NA ZIEMI. PONIŻSZA LISTA PAŃSTW MA CHARAKTER ORIENTACYJNY. NALEŻY SPRAWDZIĆ RODZAJ MOCOWANIA URZĄDZENIA.

PRISE DE TYPE F

(ALLEMAGNE, AUTRICHE, PAYS BAS, SUÈDE, NORVÈGE, FINLANDE,

Prise dotée de deux broches cylindriques. Cette fiche n'est pas polarisée, mais elle peut être insérée dans un dispositif à polarité fixe. L'installation doit être effectuée par un professionnel qualifié. L'installation doit être effectuée par un professionnel qualifié.

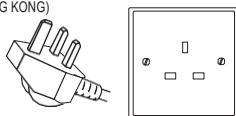
PORTUGALIA, ESPAGNE, EUROPE DE L'EST) intérieure de la prise murale. Assurez-vous que la prise est bien insérée dans la prise de courant.



PRISE DE TYPE G

(ROYAUME UNI, IRLANDE, CHYPRE, MALTE, MALAISIE, SINGAPOUR, HONG KONG)

Prise anglaise dotée de trois broches rectangulaires formant un triangle. Assurez-vous que la plaque est bien insérée dans le mur. La plaque protège également contre les surtensions.



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES :

- Capacité : 1,4 L (48 onces)
- Spécifications électriques : 220-240 V, 60 Hz, 13,0 Amp.
- Base : polycarbonate
- Palette : palette à mouvement rotatif avec des lames de haute précision.
- Longueur : 1,85 m (6 pieds), avec prise de terre et manchon renforcé
- Hauteur : 43 cm (17 po.)
- Certifications cETLus et NSF
- Cycle de travail :
1 minute marche / 3 minutes de repos

Kontr: TBB145 / TBB160 - LO (20 500 tr/min), HI (24 000 tr/min), PULSE (24 000 tr/min)

TBB175 - vitesse variable de 1 500 à 20 000 tr/min + PULSE

ELEMENTY I MONTAŻ

- A. Socle
- B. Coussin amortisseur
- C. Odbiorca
Récipient de 1.4 L (48 onces)
en copolymère sans BPA.
- D. Couvercle
Dwuczęściowa obudowa z
ruchomym woreczkiem
umożliwiającym podłączenie
urządzeń.
pendant le fonctionnement.
- E. Couteau

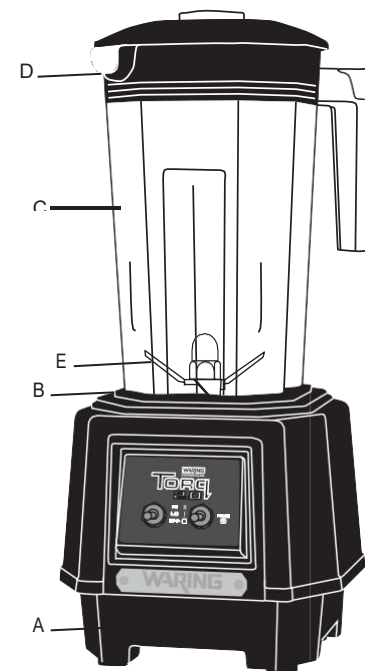
Lames en acier inoxydable.

- F. Voyant lumineux
Pozostaje wciśnięty, gdy
urządzenie jest w trybie veille ;
zapala się w trakcie
le fonctionnement.

- G. Przewód zasilający (bez ilustracji)
- H. Bloc commande

TBB145 - Przerywacz z dźwignią
HI/LO/OFF i PULSE

TBB160 - Kontrola elektroniczna
(24 000 tr/min)



TBB145
za pomocą przycisków w HI, LO, STOP i PULSE, oraz minutnik LED 60 minut za pomocą przycisków + i -

TBB175 - Vitesse variable i PULSE

Funkcja PULS

Pozwala na natychmiastowe osiągnięcie przez urządzenie maksymalnej prędkości (większej niż prędkość HI).

Aucune des pièces en contact avec les aliments ne contient de bisphénol A (BPA). ^F

28

TBB160

TBB175



29

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem lub jeśli urządzenie nie było używane przez pewien czas, należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi czyszczenia netto zawartymi w rozdziale "Czyszczenie i dezynfekcja" (strona 35). Należy dokładnie oczyścić odbiornik przed umieszczeniem go na cokole.

DYREKTYWY UŻYTKOWANIA

TBB145 - Contrôles mécaniques

1. Sprawdź, czy urządzenie jest odłączone i czy przerywacz znajduje się w pozycji wyłączenia (OFF) i umieścić odbiornik na cokole. Upewnij się, że śruba jest prawidłowo zainstalowana i że połączenie z trzpieniem silnika jest dobrze zamocowane.
2. Rozgałęzić urządzenie; lampka świecąca zapala się.
3. Umieścić składniki w odbiorniku i wyczyścić obudowę. Ne pas remplir au-delà la ligne de remplissage maximum "MAX FILL LINE".
4. Urządzenie ma dwie prędkości: szybką (HI) i słabą (LO). Ustawić przerywacz w odpowiedniej pozycji, aby uruchomić urządzenie. Zawsze używaj prędkości szybkiej (HI) do wbijania lodu.
5. Aby wyłączyć urządzenie, należy ustawić przerywacz w pozycji wyłączenia (OFF).
6. Dostępna jest również funkcja PULSE. Aby z niej skorzystać, należy ustawić przerywacz PULSE w pozycji dolnej; urządzenie będzie działało z maksymalną prędkością, aż do momentu zwolnienia przerywacza.

UWAGA: urządzenie jest wyposażone w system powolnego startu™. Urządzenie cały czas porusza się z bardzo małą prędkością, a następnie, po upływie jednej sekundy, osiąga żądaną prędkość. W przypadku funkcji PULSE, ten czas nie jest dłuższy niż jedna półsekunda; daje to bardziej jednorodne wyniki.

7. Upewnić się, że silnik jest całkowicie zatrzymany przed zdjęciem elementu wykonawczego z cokołu. Nigdy nie umieszczać ani nie zdejmować zabieraka, gdy silnik się obraca.



8. Podczas demontażu i użytkowania urządzenia należy trzymać je z daleka. Nie należy używać urządzenia bez osłony.
9. Po każdym użyciu należy wyczyścić i wyczyścić odbiornik (patrz instrukcja czyszczenia i dezynfekcji).
10. Wyłączyć urządzenie, aby odłączyć zasilanie elektryczne.

TBB160 - Kontakty elektroniczne i minutniki

Należy przestrzegać etapów 1-3 wytycznych dotyczących użytkowania modelu TBB160.

4. Model ten posiada panel kontroli elektronicznej z przyciskami HI, LO, STOP i PULSE oraz minutnik 60 sekund.



Toujours utiliser la vitesse rapide. (HI) lub funkcję PULSE, aby wyciszyć lampę.

UWAGA: urządzenie może pracować z lub bez minutnika.

5. Aby ponownie włączyć minutnik, należy nacisnąć na przycisk ▲ lub ▼ ; na ekranie LED pojawi się godzina. Aby przyspieszyć, należy przytrzymać dźwignię na przycisku ▲ lub ▼ . Po ustawieniu minutnika, naciśnij na przycisk HI lub LO, aby wprowadzić melanżer w trasę. Podczas działania świeci się lampka kontrolna. Minutnik uruchamia się na nowo, na jedną sekundę, a następnie zatrzymuje się (wraz z urządzeniem) po upływie zaprogramowanego czasu. Zaprogramowany czas pozostaje w pamięci aż do momentu ponownego uruchomienia lub odłączenia urządzenia.

UWAGA: Aby zmienić zaprogramowany czas podczas działania urządzenia, należy nacisnąć przycisk ▲ lub ▼ ; powoduje to zmianę pozostałego czasu, z dokładnością do jednej sekundy. Aby zatrzymać urządzenie, w tym przed końcem zaprogramowanego czasu, należy nacisnąć przycisk PULSE lub STOP.

6. Aby uruchomić urządzenie w trybie ciągłym, naciśnij na przycisk HI lub LO. Po zakończeniu pracy, nacisnąć na przycisk STOP. Aby urządzenie działało w sposób przerywany, należy nacisnąć przycisk PULSE; silnik obraca się z maksymalną prędkością, aż do momentu

przesunięcia przycisku.

30

31

UWAGA: urządzenie jest wyposażone w system powolnego startu™. Urządzenie cały czas porusza się z bardzo małą prędkością, a następnie, po upływie jednej sekundy, osiąga żądaną prędkość. W przypadku funkcji PULSE, ten czas nie jest dłuższy niż jedna półsekunda; daje to bardziej jednorodne wyniki.

7. Upewnić się, że silnik jest całkowicie wyhamowany przed zdjęciem zabieraka z cokołu. Nigdy nie umieszczać ani nie zdejmować zabieraka, gdy silnik się obraca.
8. Podczas demontażu i w trakcie eksploatacji należy trzymać odbiornik w jednej ręce. Nie należy używać urządzenia bez osłony.
9. Po każdym użyciu należy wyczyścić i wyczyścić odbiornik (patrz instrukcja czyszczenia i dezynfekcji).
10. Wyłączyć urządzenie, aby odłączyć zasilanie elektryczne.

TBB175 - Vitesse variable

Należy przestrzegać etapów 1-3 wytycznych dotyczących użytkowania modelu TBB145.



4. Model ten jest wyposażony w uchwyt do zmiany prędkości i przyciski POWER (praca pod napięciem), START/STOP (marsz/ruch) i PULSE.
Toujours utiliser la vitesse 10 lub funkcję PULSE, aby przesunąć szybę.
5. Aby urządzenie działało w sposób ciągły, należy zmienić prędkość o 1 do 10, przekręcając kadr w kierunku wskazówek zegara. Naciśnij następnie na przycisk START/STOP, aby wprowadzić urządzenie w ruch. Le voyant lumineux clignotera pendant le fonctionnement. Po zakończeniu działania, naciśnij na przycisk START/STOP, aby wyłączyć. Zaleca się rozpoczęcie mieszania z niską prędkością, a następnie stopniowe zwiększanie prędkości aż do osiągnięcia żądanego poziomu.
6. Aby urządzenie działało w sposób przerywany, należy nacisnąć przycisk PULSE; silnik obraca się z maksymalną prędkością, aż do momentu przesunięcia przycisku.

UWAGA: urządzenie jest wyposażone w system powolnego startu™. Urządzenie cały czas porusza się z bardzo małą prędkością, a następnie, po upływie jednej sekundy, osiąga żądaną prędkość. W przypadku funkcji PULSE, ten czas nie jest dłuższy niż jedna półsekunda; daje to bardziej jednorodne wyniki.

7. Upewnić się, że silnik jest całkowicie zatrzymany przed zdjęciem elementu wykonawczego z cokołu. Nigdy nie umieszczać ani nie zdejmować zabieraka, gdy silnik się obraca.
8. Podczas demontażu i użytkowania urządzenia należy trzymać je z daleka. Nie należy używać urządzenia bez osłony.
9. Po każdym użyciu należy wyłączyć i wyczyścić odbiornik. (patrz instrukcja czyszczenia i dezynfekcji).
10. Wyłączyć urządzenie, aby odłączyć zasilanie elektryczne.

URZĄDZENIE ZABEZPIEZAJĄCE SILNIK (DISPOSITIF DE PROTECTION DU MOTEUR)

- Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie termiczne, które automatycznie zatrzymuje silnik w przypadku przegrzania.
- Jeśli tak się stanie lub jeśli dioda świecąca zacznie świecić znacznie szybciej niż zwykle, należy wyłączyć urządzenie (OFF) i zdemontować je. Uruchomić odbiornik, a następnie pozostawić urządzenie na 5 do 10 minut.
- Une fois le moteur refroidi, rebrancher l'appareil et continuer.
- Jeśli urządzenie nie działa tak, jak powinno, należy zaprzestać jego używania i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

NETTOYAGE ET DÉSINFECTATION

PO KAŻDYM UŻYCIU NALEŻY WYŁĄCZYĆ I WYCZYŚCIĆ ODBIORNIK, ZGODNIE Z PONIŻSZYMI INSTRUKCJAMI.

NIEPRZESTRZEGANIE TYCH INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ NAGROMADZENIE SIĘ OSADÓW NA MECHANIZMIE WEWNĘTRZNYM ZAMKA, CO MOŻE UNIEMOŻLIWIĆ JEGO PRAWIDŁOWE DZIAŁANIE.

- Przed pierwszym użyciu i po każdym użyciu urządzenia należy je oczyścić, wypłukać, zdezynfekować i wysuszyć, tak aby nie było ono ponownie używane przed upływem odpowiedniej godziny.
- Po każdym użyciu należy wyłączyć i wysuszyć odbiornik.
- Przed pierwszym użyciu urządzenia oraz po każdym użyciu należy oczyścić i zdezynfekować cokol.
- Zaleca się stosowanie roztworu do czyszczenia sieci na bazie niekurzącego się środka oraz roztworu dezynfekującego na bazie chloru, o minimalnym stężeniu 100 ppm.

Możesz użyć poniższych rozwiązań lub ich odpowiedników:

ROZWIĄZANIE	PRODUIT	PROPORCJE	TEMPÉRATURA
Lavage	Détergent liquide peu moussant LF2100 d'International Products Corporation	1-2 %: 1¼ raza (40 ml) do 2¾ raza (80 ml). na galon wody (3,8 L) (rozcieńczenie do 1 % w przypadku czyszczenia) normalny, do 2 % w przypadku le nettoyage intensif)	Température ambiante
Rinçage	Jaskiermia		Tiède 95°F (35°C)
Désinfection	Eau de javel ^{Clorox®} (concentration en hypochlorite de 8.25 %)	2 c. wody toaletowej (10 ml) na galon wody (3,8 l) (lub 3 c. wody toaletowej/15 ml, jeśli woda toaletowa jest une concentration en hypochlorite de 5.25 %)	

- Regularne czyszczenie odbiornika wydłuża okres użytkowania obudowy. Il ne devrait jamais s'écouler plus d'une demi- heure entre deux nettoyages.
- W odbiorniku nie należy przechowywać żywności ani płynów.

PŁUKANIE I PŁUKANIE ODBIORNIKA

1. WYCOFAĆ ODBIORNIK Z COKOŁU. Załóż sprzęgło. Wypłukać wnętrze rozdzielacza i sprzęgła. Remplir le récipient de solution de nettoyage. Zmyć wnętrze odbiornika i obudowę za pomocą pędzla w celu usunięcia pozostałości. Vider.

2. Wyczyścić zewnętrzną stronę odbiornika za pomocą nasączonego roztworu do czyszczenia. Laver le couvercle et le bouchon doseur avec une solution de nettoyage fraîche.
Uzupełnić rozdzielacz trzema kwartami roztworu do czyszczenia, zdjęć osłonę (bez pojemnika) i umieścić rozdzielacz na cokole. Uruchomić urządzenie na wysokich obrotach (HI) na 2 minuty. Vider.
3. Répéter l'étape 2 avec de l'eau claire.

WAŻNE

UWAGA: W CELU ZMNIJSZENIA RYZYKA USZKODZENIA, NALEŻY SPRAWDZIĆ, CZY TEMPERATURA ROZTWORU DO CZYSZCZENIA LUB WODY NIE PRZEKRACZA 45°C (115°F) I NIE NALEŻY USUWAĆ ROZCZYNNIKA W ILOŚCI MNIEJSZEJ NIŻ PODANA.

DEZYNFEKCJA I SZOROWANIE ROZDZIELACZA

1. Wyczyścić zewnętrzną stronę odbiornika za pomocą nasączonego roztworu dezynfekującego.
2. Włączyć do aparatu trzy czwarte roztworu dezynfekującego, wyczyścić obudowę (bez pojemnika) i umieścić aparat na cokole. Uruchomić urządzenie z dużą prędkością (HI) na 1 minutę. Vider. Zdjąć dźwignię z cokołu i uruchomić urządzenie na wysokich obrotach (HI) na 2 sekundy w celu usunięcia płomieni.
3. W celu dezynfekcji osłony i pojemnika dozownika należy pozostawić je w roztworze dezynfekującym przez 2 minuty.
4. Po zdezynfekowaniu nie należy płukać urządzenia, osłony ani pojemnika na odpady, lecz pozostawić je na wolnym powietrzu.

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION DU SOCLE-MOTEUR

1. ZDEMONTOWAĆ URZĄDZENIE. Kolejno oczyszczać cokol za pomocą roztworu nasyconego roztworem z nettoyage, d'eau claire, puis de solution désinfectante. Należy uważać, aby nie dopuścić do gromadzenia się płynu w obudowie.

NIE NALEŻY ZANURZAĆ COKOŁU W ROZTWORZE DO CZYSZCZENIA, WODZIE LUB ROZTWORZE DEZYNFEKUJĄCYM.

2. Przed ponownym użyciem należy pozostawić cokół na wolnym powietrzu.

SERVIS APRÈS-VENTE

Consulter la liste des services après-vente autorisés ci-jointe, ou bien contacter :



Fabryczne centrum serwisowe Waring
P.O. Box 3201
314 Ella T. Grasso Avenue
Torrington, CT 06790
Tel. (aux É.-U.): 1- 800-492-7464

UWAGA: jeżeli urządzenie jest używane do obróbki materiałów biologicznie czynnych, konieczne jest wykonanie sterylizacji części przed ich wyeksponowaniem w jednym z naszych centrów serwisowych. Elementy poddane sterylizacji muszą być wyraźnie zidentyfikowane za pomocą etykiety i wspólnego oświadczenia. Waring zastrzega sobie prawo do nieakceptowania części, o ile nie zostaną one zidentyfikowane w ten sposób.

Elementy zdemontowane w celu przeprowadzenia napraw "po gwarancji" są dostępne pod podanym adresem.

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS SUR
LE MOTEUR ET D'UN AN SUR LES PIÈCES ET LA
MAIN D'OEUVRE
(VALABLE AUX É.-U. ET AU CANADA UNIQUEMENT)

Waring gwarantuje, że każde nowe urządzenie ^{Waring®} Commercial będzie odporne na wszelkie wady materiałowe lub produkcyjne przez okres po upływie roku od daty zakupu, pod warunkiem, że urządzenie było używane wyłącznie z produktami spożywczymi, cieczami nie zawierającymi substancji ściernych (poza detergentami) i półpłynami nie zawierającymi substancji ściernych, pod warunkiem, że urządzenie nie zostało obciążone ładunkami przekraczającymi jego maksymalną pojemność. Silnik urządzenia jest objęty całkowitą gwarancją przez okres dwóch lat.

W ramach tej gwarancji oddział Waring Commercial naprawi lub

wymieni każde urządzenie, które zostanie opatrzone przez nas imadłem.

z materiału lub wykonania. W celu uzyskania usługi w ramach gwarancji należy dostarczyć urządzenie z opłaconą portą do : Waring Service Center, 314 Ella T. Grasso Ave. Torrington, CT 06790, lub dostarczyć do autoryzowanego centrum serwisowego.

Gwarancja a) nie jest ważna, jeśli urządzenie jest uszkodzone, skasowane, zdekompletowane lub jeśli wykazuje wady wynikające z użytkowania, konserwacji lub naprawy przez osoby nieuprawnione, lub wynikające z niewłaściwego lub nieodpowiedniego użytkowania, dopłaty lub modyfikacji urządzenia; b) nie obejmuje żadnej szkody pośredniej lub wtórnej.

Gwarancja ta obowiązuje wyłącznie na urządzenia używane

w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie i zrywa wszelkie inne gwarancje formalne lub wszelkie inne porozumienia gwarancyjne. Gwarancja na produkty Waring sprzedawane na terenie Stanów Zjednoczonych i Kanady leży w gestii importera lub lokalnego dystrybutora. Prawa gwarancyjne mogą się różnić w zależności od kraju lub regionu.

Avertissement : brancher cet appareil sur courant continu (C.C./DC) annulera la garantie.



Waring Commercial
314 Ella T. Grasso Avenue
Torrington, CT 06790
1-800-4-WARING
www.waringcommercialproducts.com

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Przy użytkowaniu urządzeń elektrycznych należy zapewnić odpowiednie warunki bezpieczeństwa, w szczególności następujące:

1. **ZAPOZNAJ SIĘ Z WSZYSTKIMI WSKAZÓWKAMI.**
2. Jeżeli urządzenie nie jest w dobrym stanie, należy je wyłączyć, przed ustawieniem lub usunięciem części lub przed ponownym uruchomieniem.
3. Mixersockel nie może być włożony do wody lub innych płynów.
4. Niniejszy produkt nie jest w żadnym wypadku przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci), które mają zaburzone funkcje fizyczne, czuciowe lub psychiczne lub które mają błąd w doświadczeniu lub wiedzy, chyba że zostaną przesłuchane lub pozbawione wiedzy przez osobę, która jest odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo w czasie, gdy korzystają z produktu.
5. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
6. Bewegliche Teile während des Betriebs nicht berühren.
7. Nie używaj urządzeń elektrycznych z uszkodzonym kablem lub przewodem lub jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, lub jeśli zostało uszkodzone lub wystąpiła inna usterka. Należy dostarczyć urządzenie do serwisu, naprawy lub naprawy elektrycznej lub mechanicznej do najbliższego serwisu.
8. Die Verwendung von nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör kann Gefahren verursachen.
9. Nicht im Freien verwenden.
10. Należy pamiętać, że kabel nie może leżeć pod stołem lub na blacie roboczym, aby nie był całkowicie zamocowany i aby nie doszło do uszkodzenia kabla, lub aby nie doszło do uszkodzenia kabla przez wysokie temperatury, które mogą spowodować uszkodzenie kabla.
11. W trakcie miksowania należy trzymać ręce i nogi w pobliżu urządzenia miksującego, aby uniknąć ryzyka uszkodzenia lub zniszczenia urządzenia miksującego. Można użyć gumy do żucia, należy jednak zachować mikser.
12. Die Klängen sind scharf. Seien Sie vorsichtig.
13. Schneideinheit oder Schneideklängen dürfen niemals auf die Vorrichtung gesetzt werden, bevor der Behälter nicht ordnungsgemäß angebracht wurde.
14. Mikser należy używać tylko z pokrywą.
15. Mikser należy używać tylko z zabezpieczeniem przed uszkodzeniem.
16. **WSKAZÓWKA:** Mikser nie jest przystosowany do współpracy z wysokimi temperaturami lub innymi czynnikami.
17. Nur bis zur MAX. FÜLLLINIE-Grenzzlinie anfüllen.
18. Nie nadaje się do stosowania w instalacjach wodociągowych.
19. Przed uruchomieniem należy upewnić się, że układ hamulcowy i silnikowy są połączone i oczyszczone. Rastet der Behälter nicht ein, diesen wieder entfernen, den Inhalt gut schütteln und erneut versuchen.

20. Behälterkupplung und Motorkupplung können nach dem Betrieb heiß sein, diese daher nicht berühren.
21. Ustawić przełącznik przy przesuwaniu.
22. W celu zapewnienia ochrony przed wilgocią należy stosować preparat HIGH.
23. W przypadku, gdy osłona przed mieszaniem jest przesunięta w dół, w osłonie znajduje się zbyt duża objętość/ zbyt wiele wartości. Wyciągnij mikser z gniazda, zmniejsz głębokość/ilość wody do maksimum. FÜLLLINIE i kontynuuj pracę z mikserem. Bei einem Überlaufen das Gerät nicht in Betrieb nehmen.
24. Nie należy stosować żadnych płynów chloroformowych w urządzeniu do mieszania lub w innym urządzeniu do mieszania. Użycie kaloryferów w mieszalniku lub innym mieszalniku może prowadzić do uszkodzeń.
25. Mieszej KEINE Öle oder ölhaltigen produkte, jak np. Erdnussbutter, länger als 5 Minuten.
26. Entfernen Sie das Mixgefäß niemals vom Sockel, bevor die Klängen und die Kupplung vollständig stillstehen.
27. Dieses Gerät kann in Haushalts- oder ähnlichen Anwendungen verwendet werden, wie z.B.:
 - Belegschaftsküchen in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhöfe;
 - Od klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych;
 - Miejsca noclegowe, jak np.
28. **WSKAZÓWKA:** W celu uniknięcia ryzyka związanego z niezrównoważoną zmianą zabezpieczenia czasowego, urządzenie musi być połączone z zewnętrznym urządzeniem sterującym, takim jak np. zegar sterujący, lub z urządzeniem sterującym, które jest regularnie zasilane energią elektryczną.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

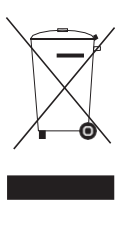
DANE TECHNICZNE MIKSERA

- Fassungsvermögen: 1361 g nutzbarer Inhalt
- Nenndaten: 220-240 Volt, 60 Hz, 13 Amperów
- Sockelmaterial: Polycarbonat
- Lager: Hochpräzises Kugellager
- Kabel: 1,80 m Dreifachkabel, geerdet, mit Zugentlastung am Sockel
- Gesamthöhe: 43 cm
- cETLus, NSF-zugelassen
- Betriebszyklus: 1 min. AN/3 min. AUS

Steuerung: TBB145 / TBB160 - LO 20,500, HI 24,000, PULS 24.000

TBB175 - Odwracarka o zmiennej prędkości obrotowej od 1.000 do 17.000 obr/min, z impulsem 24.000 obr/min

Korrekte Entsorgung dieses Produktes



W związku z tym należy pamiętać, że urządzenie to nie może być używane w innych krajach UE. Nie wolno dopuścić do uszkodzenia środowiska naturalnego ani do jego zniszczenia. W związku z tym, że zdrowie ludzkie jest zagrożone przez niekontrolowane opady, należy poddać się recyklingowi, aby wspierać oszczędne gospodarowanie zasobami naturalnymi. Aby wyłączyć urządzenie z użytku, należy skorzystać z instrukcji obsługi. Systemy odprowadzania i odprowadzania próbek lub nawiąż kontakt z dem.

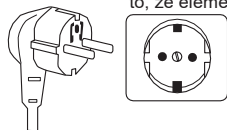
W tym celu należy skontaktować się z dostawcą, od którego

ABY ZAPEWNIĆ PRAWDIWOŁOWE UŻYTKOWANIE TEGO URZĄDZENIA, MUSIMY UWZGLĘDNIĆ WSZYSTKIE ISTOTNE, OPISANE POWYŻEJ ZASADY JEGO UŻYTKOWANIA. W PIERWSZEJ KOLEJNOŚCI, W PRZYPADKU GDY INNE KRAJE UŻYWAJĄ STECKERARTEN, NALEŻY JE TRAKTOWAĆ WYŁĄCZNIE JAKO ODNIESIENIE. BEZIEHEN SIE SICH AUF DAS TATSÄCHLICHE GERÄT, UM ZU BESTIMMEN, WELCHE STECKERART ZUTREFFEND IST.

TYP F STECKER

(DEUTSCHLAND, ÖSTERREICH, NIEDERLANDE, SCHWEDEN, NORWEGEN, FINNLAND, PORTUGAL, SPANIEN, OSTEUROPA)

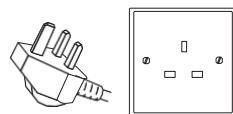
Der geerdete Stecker hat zwei runde Stifte und es sind ebenfalls zwei Erdungslaschen an den Seiten des Steckers zu sehen. Dieser Stecker ist ungepolt, damit er in beide Richtungen in die Steckdose gesteckt werden kann. Die Erdung wurde ausgeführt, wenn die Lasche an der Steckdose in Kontakt mit dem Stecker kommt. Należy zwrócić uwagę na to, że element mocujący jest w pełni gotowy.



TYP G STECKER

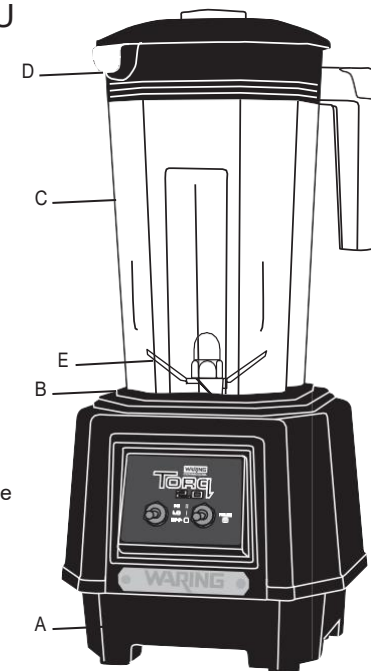
(VEREINIGTES KÖNIGREICH, IRLANDIA, ZYPERN, MALTA, MALEZJA, SINGAPUR I HONG KONG)

Ten geerdete Stecker ma trzy rechtecke Stifte, die ein Dreieck bilden. Zamontuj końcówkę z końcówką i należy się upewnić, że urządzenie jest w pełni zabezpieczone. Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie, aby uniknąć uszkodzeń.



TEILE UND ZUSAMMENBAU

- A. Sockel
- B. Behälterunterlage
- C. Behälter
48 oz. [~ 1361 g], BPA-freier Copolyester-Behälter.
- D. Deckel
Der Mittelteil des zweiteiligen Decks kann abgenommen und Zutaten in den Behälter gegeben werden.
- E. Messer
Messer aus Edelstahl.
- F. Betriebsanzeige
Jedna świecąca dioda LED wskazuje, że Urządzenie znajduje się w stanie czuwania. Dioda LED miga w trakcie pracy.
- G. Stromkabel (nicht abgebildet)



Bedienungsfeldvarianten

TBB145 - Kippschaltersteuerung mit HI, LO, AUS & PULSE



TBB145

TBB160 - Elektronischer czujnik temperatury z diodami LED HI, LO, STOPP, PULSE i 60-sekundowym timerem mit Auf ▲ & Ab ▼



TBB160

TBB175 - Variabler Geschwindigkeitsdrehregler & PULSE

PULSE-Tastenfunktion
PULSE ustawia parametr Geschwindigkeit HI in celu krótkotrwałego zwiększenia prędkości obrotowej do poziomu Kraft.



TBB175

Alle mit Lebensmitteln in Berührung kommenden Teile sind frei von BPA.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Po rozpakowaniu i jeśli mikser nie był używany przez dłuższy okres czasu, należy przed pierwszym uruchomieniem zapoznać się z instrukcją montażu i demontażu na stronie 9. Trocknen Sie den Behälter sorgfältig, bevor Sie ihn auf dem Sockel stellen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

TBB145 - Kippschaltersteuerung

1. Setzen Sie mit vom Stromnetz getrennten Mixer und in der Position AUS den Behälter auf den Sockel. Stellen Sie sicher, dass der Behälter vollständig aufgesetzt und die Kupplung korrekt eingekuppelt ist.
 2. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose und die LED-Betriebsanzeige leuchtet auf.
 3. Umieście Państwo te elementy w uchwycie i przynieście pokrywę. Nie przekraczać MAX. FÜLLLINIE-Grenzlinie anfüllen.
 4. Dieser Mixer besitzt 2 Geschwindigkeitseinstellungen: HI i LO. Ustawić regulator temperatury w żądanej pozycji. W celu umożliwienia regulacji głośności należy stosować tryb HI lub PULSE.
 5. Jeśli mieszanie jest zakończone, należy wcisnąć przycisk Kippschalter w położenie AUS.
 6. Mikser jest wyposażony w funkcję PULSE. Halten Sie den Kippschalter nach unten gedrückt, um die PULSE-Funktion einzuschalten. Das Gerät läuft dann solange mit MAX-Geschwindigkeit, bis der Schalter wieder losgelassen wird.
- WSKAZÓWKA: Mikser posiada wbudowaną funkcję Slow Start™. Jeśli rozpoczniesz pracę w trybie HI- lub LO, urządzenie będzie pracować przez 1 sekundę z mniejszą prędkością (LO), aż do osiągnięcia najwyższej prędkości. PULSE działa z 0,5 sekundowym Slow Start™. W tym czasie wszystkie sygnały z czujnika są wyraźnie wyciszone.
7. Silnik musi znajdować się w stanie całkowitego bezruchu, aby możliwe było uruchomienie mieszadła zgodnie z Mixersockel. W czasie pracy silnika nie wolno ustawiać czujnika temperatury na Motorsocket lub odłączać go od Motorsocket.
 8. Podczas wsuwania i mieszania trzymaj uchwyt zawsze jedną ręką. Nie należy ich stawiać bez pokrywki.
 9. Przy każdym użyciu, mieszalniki należy oczyścić i rozłożyć. Reinigungs- und Desinfektionsanweisungen beachten.
 10. Den Stecker abziehen, um die Stromversorgung zum Mixer zu unterbrechen.



TBB160 - Elektroniczne urządzenie sterujące z timerem

Führen Sie die Schritte 1-3 der TBB145-Bedienungsanleitung durch.

4. Mikser jest wyposażony w elektroniczną regulację głośności oraz przyciski HI, LO, STOPP i PULSE, a także w 60-sekundowy licznik. Zähler ausgerüstet. W celu umożliwienia korzystania z urządzenia Eis należy stosować tryb HI lub PULSE.



HINWEIS: Mikser może być wyposażony w 2 różne warianty Modi betrieben werden: Timer-Modus und Dauermodus.

5. W celu uzyskania zegara sterującego należy przeciągnąć wtyczkę do góry ▲ lub do tyłu ▼, aby uzyskać żądany czas do 60 sekund na wyświetlaczu LED. Drücken und halten Sie die Pfeiltaste Auf oder Ab ▲ ▼ aby przewijać szybko. Jeśli czas jest ustawiony, naciśnij przycisk LO lub HI, aby uruchomić mikser. W trakcie miksowania dioda LED miga: Der Timer zählt dann in 1-Sekunden-Schritten auf 0 und der Mixer wird angehalten. Jeśli nie podano czasu, jest on zachowany i można go w każdej chwili wyłączyć, aby nie doszło do uszkodzenia lub zniszczenia urządzenia.
- HINWEIS: Jeśli chcesz skrócić lub zmniejszyć czas, podczas gdy zegar nie jest włączony, naciśnij przycisk Auf ▲ lub Ab ▼ w celu ograniczenia. Czas zostanie tym samym skrócony o 1 sekundę. Po kliknięciu przycisku PULSE lub STOPP w Timer-Modus silnik zostaje zatrzymany, bez uwzględnienia ustawionego czasu Timera.
6. W celu uzyskania długotrwałości należy wybrać opcję LO lub HI. Jeżeli mikser jest zatrzymany, wciśnij STOPP. Jeśli mikser ma być używany tylko przez krótki okres czasu, wciśnij przycisk Taste PULSE; silnik pracuje z większą prędkością (MAX), aż do utraty smaku.

WSKAZÓWKA: Mikser posiada wbudowaną funkcję Slow Start™. Jeśli rozpoczniesz pracę w trybie HI- lub LO, urządzenie będzie pracować przez 1 sekundę z mniejszą prędkością (LO), aż do osiągnięcia najwyższej prędkości. PULSE działa z 0,5 sekundowym Slow Start™. Po tym czasie wszystkie składniki mieszanki zostaną zmieszane.

7. Silnik musi znajdować się w stanie całkowitego bezruchu, aby możliwe było uruchomienie mieszadła zgodnie z Mixersockel. W czasie pracy silnika nie wolno ustawiać czujnika temperatury na Motorsocket lub odłączać go od Motorsocket.
8. Podczas wsuwania i mieszania trzymaj uchwyt zawsze jedną ręką. Nie należy ich stawiać bez pokrywki.
9. Przy każdym użyciu, mieszalniki są czyszczone i rozkręcane. Reinigungs- und Desinfektionsanweisungen beachten.
10. Den Stecker abziehen, um die Stromversorgung zum Mixer zu unterbrechen.

TBB175 - Variabler Geschwindigkeitsregler

Führen Sie die Schritte 1-3 der TBB145-Bedienungsanleitung durch.



4. Mikser jest wyposażony w odciążnik o zmiennej prędkości obrotowej w zakresie 1-10 oraz w przyciski LEISTUNG, START/STOPP i PULSE. Dla urządzenia Zerkleinern von Eis należy stosować prędkość obrotową 10.
5. W przypadku mieszanki Dauermixen drehen Sie Wcisnąć przycisk regulacji prędkości obrotowej w uchwycie, aby uzyskać prędkość obrotową od 1 do 10. Naciśnij przycisk START-/STOPP-, aby rozpocząć miksowanie. W trakcie miksowania dioda LED miga: Jeśli miksowanie jest przerwane, naciśnij przycisk START-/ STOPP, aby zakończyć miksowanie. Można rozpocząć od mniejszej prędkości obrotowej, a następnie wprowadzić wyższą wartość.
6. Jeśli mikser ma być używany tylko przez krótki okres czasu, należy wybrać smak PULSE; silnik pracuje z większą prędkością (MAX), aż do utraty smaku.

HINWEIS: Ten mikser działa w oparciu o oryginalną funkcję Slow Start™. Jeśli rozpoczniesz pracę w trybie HI- lub LO, urządzenie będzie pracować przez 1 sekundę z mniejszą prędkością (LO), aż do osiągnięcia najwyższej prędkości. PULSE działa z 0,5 sekundowym Slow Start™. Po tym czasie wszystkie składniki mieszanki zostaną zmieszane.

7. Silnik musi znajdować się w stanie całkowitego bezruchu, aby możliwe było uruchomienie mieszadła zgodnie z Mixersockel. W czasie pracy silnika nie wolno ustawiać czujnika temperatury na Motorsocket lub odłączać go od Motorsocket.
8. Podczas wsuwania i mieszania trzymaj uchwyt zawsze jedną ręką. Nie należy ich stawiać bez pokrywki.
9. Przy każdym użyciu, mieszalniki są czyszczone i rozkręcane. Reinigungs- und Desinfektionsanweisungen beachten.
10. Den Stecker abziehen, um die Stromversorgung zum Mixer zu unterbrechen.

RÜCKSETZEN DES ÜBERHITZUNGSSCHUTZES

- Ihr Mixer besitzt einen manuellen Rückmeldeschalter, der der Motor vor Überhitzung schützt.
- Jeśli mikser jest uszkodzony lub jeśli dioda LED miga podczas normalnego miksowania, należy ustawić przełącznik sieciowy na AUS i wyjąć przewód sieciowy z gniazdka. Leeren Sie den Behälter vollständig und warten Sie 5 bis 10 Minuten, bis der Motor abgekühlt ist.
- Wstawić kabel sieciowy do gniazdka i kontynuować pracę.
- Jeśli niniejsza instrukcja jest stosowana, a mikser nie działa prawidłowo, należy go dalej używać i nawiązać współpracę z autoryzowanym centrum serwisowym.

REINIGUNGS- UND DESINFEKTIONSANLEITUNG

DER BEHÄLTER MUSS NACH JEDEM GEBRAUCH WIE FOLIE GEREINIGT UND GETROCKNET WERDEN.

GESCHIEHT DIES NICHT, KÖNNEN SICH RESTE AN DEN INNEREN DICHTUNGEN DER KLINGENBAUGRUPPE ABLAGERN, DIE ZUM AUSFALL DER BAUGRUPPE FÜHREN KÖNNEN.

- Przed pierwszym uruchomieniem, a także później, jeśli mikser nie zostanie uruchomiony w ciągu jednej godziny, należy go oczyścić, spulchnić, zdezynfekować i wykręcić.
- Po każdym użyciu należy oczyścić i wykręcić uchwyt.
- Przed pierwszym użyciem i po każdym kolejnym użyciu należy ponownie przygotować i zdezynfekować koło napędowe.
- Es werden Reinigungslösungen auf der Basis nicht schäumender Reinigungsmittel und Desinfektionslösungen auf Chlorbasis mit einer Chlormindestkonzentration von mindestens 100 PPM empfohlen.

Mogą Państwo skorzystać z następujących rozwiązań: Reinigungs-, Spüller- i Desinfektionslösungen lub innych podobnych:

LÖSUNG	PRODUKT	LÖSUNG IN WASSER	TEMPERATUR A
Waschen	International Products Corporation LF2100 Nassreiniger mit geringer Schaumbildung	1 %-2 %: 1¼ - 2¼ Unze/Gallone (geringe Verdünnung von 1 % dla normalnej rekonstrukcji i bis zu 2 % dla twardej Verschmutzungen)	Raumtemperatur
Spülen	Klares Wasser		Cieple 35°C (95°F)
Desinfektion	Clorox® Normale Bleiche (8,25 % Hypochlorit-Konzentration)	2 Teelöffel/Gallone (Alternativ kann eine Bleiche mit einer Hypochlorit-Konzentration 5,25 % i przy ograniczeniu do 3 Teelöffeln/Gallone verwendet werden)	

- Bei der Zubereitung von mehreren aufeinander folgenden Füllungen wird durch häufiges Reinigen des Mixbehälters die Lebensdauer der Messereinheit verlängert. W żadnym wypadku nie może być mowy o dłuższym niż półgodzinnym okresie pomiędzy przerwami w pracy.
- Nie należy używać tego urządzenia do czyszczenia innych przedmiotów lub środków czyszczących.

REINIGUNG UND TROCKNEN DES BEHÄLTERS

1. **ODŁĄCZYĆ UCHWYT OD SILNIKA.** Entfernen
Położyć pokrywę. Spuścić wodę z wnętrza obudowy i z pokrywy na zimną wodę. Umieścić środek wzmacniający w uchwycie. Ponownie zamontować pokrywę i pokrywę, usunąć wszystkie pozostałości. Wyciągnąć pokrywę.
2. Unieruchomić miejsca przylegania mieszanki za pomocą jednego, wyposażonego w osłonę przeciwpożarową, tchórza lub liścia. Ponownie zamontować pokrywę w lepszej jakości izolacji. Wypełnić osłonę do jednego wiersza jasną powłoką ochronną, ustawić ją (tylko z osłoną), ustawić ją na motoreduktorze i odczekać 2 minuty na HI. Leeren Sie den Behälter.
3. Wiederholen Sie Schritt (2), verwenden Sie aber diesmal klares Wasser zum Spülen an Stelle der Reinigungslösung.

WICHTIG

UWAGA: W CELU ZMNIEJSZENIA ZAGROŻENIA WYBUCEM NALEŻY UNIKAĆ PRZEKRACZANIA TEMPERATURY WODY DO PICIA I WODY DO SPRYSKIWACZY WYNOŚĄCEJ 46°C, A STOSOWANE ŚRODKI MUSZĄ MIEĆ CO NAJWYŻEJ WARTOŚĆ ŚREDNIĄ.

DESINFEKTION UND TROCKNEN DES BEHÄLTERS

1. Wischen Sie die Außenseiten des Mixbehälters mit einem mit Desinfektionslösung angefeuchteten weichen Tuch oder Schwamm ab.
2. Wypełnić osłonę środkiem rozładującym, wyluzować ją, ustawić ją na motoreduktorze i przedłużyć o jedną (1) minutę przy pomocy HI. Leeren Sie den Behälter. Entfernen Sie jegliche Restfeuchte von der Messereinheit, indem Sie den leeren Behälter auf den Motorsockel stellen und den Motor zwei (2) Sekunden lang auf HI laufen lassen.
3. Zdefiniuj pokrywę i podkładkę pod pokrywę, tak aby były to dwie części. (2) Minuten lang in Desinfektionslösung eintauchen.
4. W celu uniknięcia zakłóceń w pracy, po zakończeniu pracy należy usunąć wszystkie elementy. Należy przy tym pamiętać, że wszystkie elementy należy odłączyć od powietrza.

REINIGEN UND DESINFEKTION DES MOTORFUSSES

1. **ZIEHEN SIE DAS NETZKABEL AB.** Wcisnąć w otwory w obudowie silnika chusteczki higieniczne lub szwy, które uprzednio zostały zabezpieczone środkiem przeciwpoślizgowym, środkiem przeciwpoślizgowym i środkiem odkażającym. Należy uważać, aby w silniku nie wystąpiły pęcherzyki powietrza, a wszystkie opakowania i materiały eksploatacyjne były czyste.

DEN MOTORSOCKEL NICHT IN REINIGUNGS- ODER DESINFEKTIONSLÖSUNG TAUCHEN ODER MIT WASSER ABSPÜLEN.

2. Lassen Sie den Motorsockel vor Gebrauch lufttrocknen.

KUNDENDIENST

Na liście autoryzowanych punktów sprzedaży, w których zarejestrowany jest blender ^{Waring®} Commercial, znajdź nazwę nowego punktu sprzedaży lub napisz do niego swoje zapytanie:



Fabryczne centrum serwisowe Waring
P.O. Box 3201
314 Ella T. Grasso Avenue
Torrington, CT 06790
(800) 492-7464

HINWEIS: Jeśli w trakcie stosowania biologicznych materiałów aktywnych użyto materiałów biologicznych, wnosimy, że wszystkie dostarczone do naprawy fragmenty muszą zostać oczyszczone. Te części mogą zostać oznaczone za pomocą jednego łącznika lub jednego środka do czyszczenia oraz zgodnie z opisem w korespondencji, że ta część została wysterylizowana. Waring wird diese Teile nur annehmen, wenn diese klar kenntlich gemacht wurden.

Materiały eksploatacyjne do naprawy w ramach gwarancji mogą być dostarczane na podany niżej adres.

GARANTIE

EINGESCHRÄNKTE 2-JÄHRIGE GEWÄHRLEISTUNG AUF DEN MOTOR EINGESCHRÄNKTE 1-JÄHRIGE GEWÄHRLEISTUNG AUF TEILE UND ARBEIT (nur für USA i Kanada)

Waring oświadcza, że każdy komercyjny blender ^{Waring®} Commercial Blender w okresie kilku lat od daty zakupu jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych, dlatego też może być używany z materiałami eksploatacyjnymi, nietrwałymi środkami czyszczącymi (za wyjątkiem środków czyszczących) i nietrwałymi środkami chłodzącymi, pod warunkiem, że nie jest objęty gwarancją w ramach wymienionej wyżej gwarancji. W związku z tym należy zachować dla silnika tego urządzenia okres trwałości wynoszący 2 lata.

Im Rahmen dieser Gewährleistung wird Waring nach einer Überprüfung alle fehlerhaften Teile, die in Material oder Verarbeitung fehlerhaft sind, instandsetzen oder ersetzen, vorausgesetzt das Produkt wird unfrei an das Waring Service unter: 314 Ella T. Grasso Ave., Torrington, CT 06790, oder an eine anerkannte Servicestelle gesendet.

Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania do: a) produktów, które zostały użyte niezgodnie z przeznaczeniem lub zostały naprawione lub zniszczone przez inne osoby niż Centrum Serwisowe Waring lub inne upoważnione punkty serwisowe lub w wyniku upadku, uszkodzenia, zniszczenia lub uszkodzenia, lub b) skutków ubocznych lub późniejszych wad fizycznych.

To zabezpieczenie dotyczy tylko urządzeń, które są używane w USA lub Kanadzie; nie dotyczy ono wszystkich innych zabezpieczeń produktu, czy też Gwarantowanych wyjaśnień. W przypadku produktów Waring, które znajdują się poza granicami USA

i Kanadzie, to importer lub sprzedawca końcowy otrzyma gwarancję w miejscu zamieszkania. Gwarancja ta może być różna w zależności od postanowień obowiązujących w danym miejscu.

Ostrzeżenie: Diese Garantie verfällt, wenn das Gerät mit Gleichstrom verwendet wird.



Waring Commercial
314 Ella T. Grasso Avenue
Torrington, CT 06790
1-800-4-WARING
www.waringcommercialproducts.com

WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

W przypadku korzystania z urządzeń elektrycznych konieczne jest przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa dotyczących podstawy, w tym następujących:

1. **PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE.**
2. Zdjąć trzpień z gniazda, gdy urządzenie nie jest używane, przed zastosowaniem lub usunięciem komponentów i przed włączeniem zasilania.
3. Aby uniknąć ryzyka związanego z elektrycznością, nie zanurzać podstawy urządzenia w wodzie lub innych płynach.
4. Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, lub nieposiadające doświadczenia i kompetencji, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nie zapewnia bezpieczeństwa i przekazuje instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia.
5. Konieczne jest zachowanie czujności wobec dzieci, aby upewnić się, że nie są one narażone na działanie promieni słonecznych.
6. Unikać kontaktu z częściami ruchomymi.
7. Nie należy używać żadnego urządzenia, jeśli przewód lub gniazdo są uszkodzone, jeśli wystąpiły problemy z działaniem lub jeśli urządzenie uległo jakiemuś innemu uszkodzeniu. Kadencja. Przeniesienie urządzenia do najbliższego autoryzowanego ośrodka pomocy w celu jego prześwietlenia, naprawy lub regeneracji.
8. Używanie akcesoriów nie zalecanych lub sprzedawanych przez producenta może spowodować uszkodzenia.
9. Non utilizzare all'aperto.
10. Non lasciare che il cavo pendere oltre l'orlo del tavolo o del banco di lavoro, dove potrebbe invertitamente restare agganciato o fare inciampare, o entrare in con condizioni calde che potrebbero danneggiare il cavo.
11. W trakcie mieszania należy trzymać ręce i narzędzia poza pojemnikiem, aby uniknąć możliwości poważnych uszkodzeń ciała i/lub obrażeń ciała. Możliwe jest użycie raszpli, która musi być jednak stosowana tylko wtedy, gdy urządzenie nie jest włączone.
12. Le lame sono taglienti. Maneggiare con attenzione.
13. Nie należy umieszczać bloku z etykietą lub płytek na podstawie, jeśli urządzenie nie jest prawidłowo podłączone.
14. Podnieś osłonę tylko wtedy, gdy koperta jest w pozycji.
15. Podnieść osłonę tylko wtedy, gdy podstawa pojemnika jest w pozycji.
16. **ATTENZIONE:** Il frullatore non è destinato all'uso con liquidi or ingredienti caldi.

17. Per la miscelazione, non riempire mai oltre la linea RIEMPIMENTO MASSIMO.
18. L'unità non è idonea alla pulizia con idrogetto.
19. Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że przewody pojemnika i silnika są zgodne i włożone. Jeśli nie można ich włożyć, należy wyjąć pojemnik i usunąć materiał z jego wnętrza, a następnie wyjąć go.
20. W trakcie użytkowania może dojść do zranienia obudowy i silnika; należy unikać zranień.
21. W przypadku zużycia bazy zasobu należy ją uzupełnić.
22. W celu zerwania gałązki należy używać zawsze prędkości ALTA.
23. Jeśli podczas mieszania pojemnik zostanie uszkodzony, w jego wnętrzu znajdują się pewne ciecze/składniki. Przerwać proces mieszania,

zebrać wystarczającą ilość cieczy/składników, aby uzyskać poziom RIEMPIMENTO MASSIMO, a następnie kontynuować mieszanie. Nie należy unikać sytuacji, w której pojemnik jest przeciągany.

24. Nie wolno stosować płynów gazowych w zbiorniku paliwa lub w jakimkolwiek innym zbiorniku mieszanki. Użycie płynów gazowych w zbiorniku paliwa lub w jakimkolwiek innym zbiorniku opakowania może spowodować obrażenia.
25. NON miscelare olio o prodotti a base di olio (ad esempio burro d'arachidi) per più di 5 minuti.
26. Non rimuovere mai il contenitore del frullatore dalla base prima che la lama e la giunzione si siano arrestate completamente.
27. To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, na przykład:
 - Strefa recepcji dla osób w pomieszczeniach handlowych, biurowych i innych miejscach pracy;
 - Agriturismi;
 - Clientela di alberghi, motel e altri ambienti residenziali;
 - Ambienti di tipo Bed and Breakfast.
28. UWAGA: Aby uniknąć ryzyka przypadkowego wyłączenia zabezpieczenia termicznego, urządzenie nie może być podłączone do zewnętrznych systemów aktywacji, takich jak timer, ani do obwodu, do którego użytkownik ma stały dostęp i który jest obciążony.

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ

Smaltimento corretto del presente prodotto



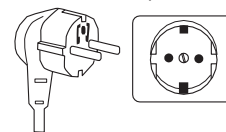
Ten symbol wskazuje, że niniejszy produkt nie może być używany w innych urządzeniach domowych w całej UE. Aby zapobiec ewentualnym zagrożeniom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego spowodowanym przez uszkodzenie urządzeń znajdujących się poza kontrolą, należy zgłosić produkt w sposób odpowiedzialny w celu promowania nie wykorzystywać w sposób zrównoważony materiałów odpadowych. W przypadku uszkodzenia używanego urządzenia, należy skontaktować się z systemów przekazywania i odbioru lub skontaktować się z dystrybutorem, u którego zakupiono produkt. Sprzedawcy mogą przyjąć produkt w celu przeprowadzenia bezpiecznej dla otoczenia procedury odbioru.

W CELU ZAGWARANTOWANIA UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA, NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z WAŻNYMI INSTRUKCJAMI DOTYCZĄCYMI WYSYŁKI NA ZIEMIĘ, KTÓRE ZOSTAŁY PRZEDSTAWIONE NA POCZĄTKU. WYŁĄCZNIE W TYTULE INDICATIVO, ZOSTAŁY OKREŚLONE KRAJE O NAJWIĘKSZYM ZNACZENIU, KTÓRE UŻYWAJĄ RÓŻNYCH RODZAJÓW KRĘGOSŁUPA. NALEŻY ZWRÓCIĆ UWAGĘ NA WSZYSTKIE URZĄDZENIA ELEKTRYCZNE, ABY UPEWNIĆ SIĘ, CZY JEST TO WŁAŚCIWA ODMIANA MATERIAŁU.

SPINA DI TIPO F

(GERMANIA, AUSTRIA, OLANDIA, SWEZIA, NORVEGIA, FINLANDIA, PORTOGALLO, SPAGNA, EUROPA ORIENTALE)

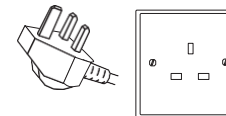
Questa spina, dotata di messa a terra, presenta due punte tonde e ha due morsetti di messa a terra ai lati della presa. Jest to rozwiązanie niepolaryzacyjne, które może zostać zamontowane w każdym miejscu na ziemi. Jazda w terenie jest gwarantowana, gdy uchwyt na presę zostanie przyłożony w sposób pewny do styku z kręgosłupem. Sprawdzić, czy podstawa jest włożona prawidłowo.



SPINA DI TIPO G

(REGNO UNITO, IRLANDA, CIPRO, MALTA, MALEZJA, SINGAPUR I HONG KONG)

W tej obudowie, która jest osadzona na podłożu, znajdują się trzy punkty, które tworzą trójkąt. Należy włożyć wszystkie punkty do podstawy i upewnić się, że podstawa jest włożona prawidłowo. Przednia część jest również zabezpieczona przed rozerwaniem w przypadku uszkodzenia.



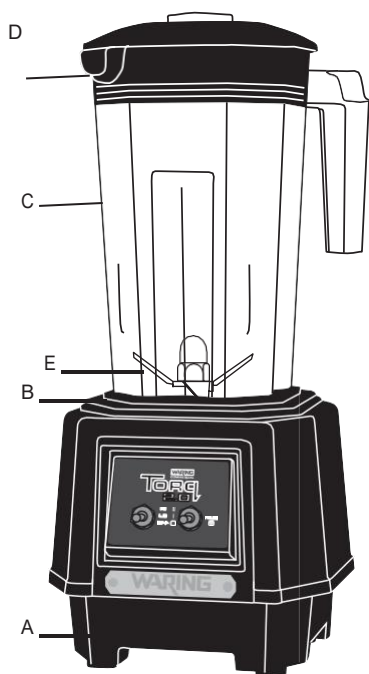
SPECIFICHE TECNICHE DEL FRULLATORE

- Pojemność: Pojemność użytkowa 48 oz (1.360 g)
- Wartości nominalne: 220-240 V, 60 Hz, 13,0 A
- Materiale della base: Policarbonato
- Cuscinetto: Cuscinetto a sfera ad alta precisione
- Cavo: Cavo da 6 piedi (1,82 m) a tre conduttori con messa a terra dotato di anti-tensione sulla base
- Altezza complessiva: 17 pollici (43,18 cm)
- Certificato cETLus, NSF
- Czas działania: 1 min. ACCESO/3 min. SPENTO

Controlli: TBB145 / TBB160 - LO 20.500, HI 24.000, Pulse 24.000
TBB175 - Impostazione manuale velocità da 1.000 a 17.000 rpm; con Pulse 24.000 rpm.

KOMPONENTY I MONTAŻ

- A. Podstawa
- B. Podstawa zawartości
- C. Contenitore
contenitore da 48 oz (1.360 g)
di copoliestere privo di bisfenolo A.
- D. Coperchio
Część środkowa coperchio w
dwóch kawałkach może zostać
usunięta w celu dodania
składników.
- E. Lama
Lama di taglio in acciaio inossidabile
- F. Świecenie diody LED wskazuje, że
urządzenie znajduje się w trybie
gotowości.
Podczas pracy świeci się dioda
LED.
- G. Cavo di alimentazione (non in figura)



Selettori del pannello di controllo

TBB145 - Kontrolery umożliwiające
wybór HI, LO, OFF i PULSE

TBB160 - Elektroniczny panel dotykowy do
sterowania z pulsantami HI, LO, STOP,
PULSE, timerem z diodą LED na 60 sekund i
wolnymi krokami sterowania

Su e giù

TBB175 - regulacja prędkości obrotowej
zmiennej i PULSE

Tryb impulsowy PULSE

PULSE zwiększa prędkość obrotową HI,
umożliwiając przyspieszenie obrotu.

Wszystkie składniki wchodzące w kontakt z
żywnością nie zawierają bisfenolu A.



TBB145



TBB160



TBB175

AVVERTENZE PRIMA DELL'UTILIZZO

Po demontażu należy przestrzegać wskazówek dotyczących pulpitu i uruchomienia podanych na stronie 9 przed rozpoczęciem użytkowania, a także w przypadku, gdy kadłub nie jest wyłączony. stato usato per lungo tempo. Asciugare con cura il contenitore prima di collocarlo sulla base.

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

TBB145 - Interruttori di controllo

1. Upewnić się, że pojemnik jest wyciągnięty z gniazda i że element sterujący przyspieszeniem jest SPENTO, umieścić pojemnik na podstawie pojemnika. Upewnić się, że pojemnik jest prawidłowo ustawiony i że przewód zasilający jest włożony.
2. Włożyć trzpień do gniazda sieciowego; zapali się dioda LED.
3. Wrzucić składniki do pojemnika i zamknij go za pomocą pojemnika. Non riempire mai oltre la linea RIEMPIMENTO MASSIMO.
4. Urządzenie posiada 2 ustawienia prędkości obrotowej: HI i LO. Wybrać żadaną prędkość obrotową. Do przyspieszenia pracy należy użyć prędkości HI lub PULSE.
5. Po zakończeniu mieszania należy przestawić wyłącznik awaryjny w położenie OFF.
6. Ten falownik jest wyposażony w funkcję PULSE. W celu uzyskania funkcji PULSE, należy przesunąć dźwignię sterującą w kierunku dołu. Urządzenie zachowuje prędkość obrotową PULSE, aż do momentu, gdy wyłącznik zostanie wyciągnięty.



NOTA: W tym falowniku zastosowano tryb Slow Start™. W przypadku zastosowania urządzenia w trybie HI lub LO, urządzenie rozwija prędkość mniejszą niż zwykle.

1 sekundę i przechodzi następnie do wybranej prędkości obrotowej. Funkcja PULSE wykorzystuje tryb Slow Start™ w czasie 0,5 sekundy. Umożliwia to jednolite mieszanie składników znajdujących się w pojemniku.

7. Przed wyjęciem urządzenia należy upewnić się, że silnik jest całkowicie zatrzymany. Podczas pracy silnika nie należy umieszczać pojemnika na podstawie silnika, ani odłączać go od tej podstawy.
8. Po uruchomieniu i w trakcie mieszania, pojemnik należy zawsze odkładać na bok jedną ręką. Nigdy nie należy odchodzić od urządzenia bez jego uchwytu.
9. Po każdym użyciu należy wyczyścić i wyciszyć pojemnik. Należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi czyszczenia i czyszczenia.

10. Zdjąć kręgosłup, aby odciągnąć klosz.

52

53





TBB160 - Touchpad elettronico di controllo con timer



Wykonaj czynności 1-3 w instrukcji obsługi modelu TBB145.

4. Urządzenie wyposażone jest w elektroniczny panel dotykowy do sterowania, z pulsantami wyboru HI, LO, STOP i PULSE oraz timerem na 60 sekund. W celu przyspieszenia pracy należy użyć prędkości HI lub PULSE.



NOTA: Możliwe jest wybranie kilku trybów funkcjonowania: tryb Timer i tryb Continua.

5. W przypadku trybu Timer, należy przesunąć dźwignię w kierunku górnym  lub dolnym , aby wprowadzić żądany czas na wyświetlaczu LED, do 60 sekund. Tenere premuta la freccia rivolta verso l'alto  lub dolny , aby nagrywać szybciej. Po ustawieniu czasu należy nacisnąć przycisk HI lub LO, aby zmienić ustawienie falownika. Podczas pracy świeci się dioda LED. Timer ustawia się na zero w odstępach 1-sekundowych, a następnie wyłącza się termostat. Czas W przypadku, gdy urządzenie jest uszkodzone, zostaje ono uratowane i może być ponownie wykorzystane do czasu, gdy zostanie ono ponownie zaadaptowane lub zabrane z magazynu.

NOTA: Jeśli przy włączonym timerze chcemy zwiększyć lub zmniejszyć czas, należy przesunąć dźwignię na górę  lub na dół.  w zależności od potrzeby. Czas jest zmieniany w odstępach co 1 sekundę. Silnik zatrzymuje się po naciśnięciu klawisza PULSE lub STOP przy włączonym trybie Timer, niezależnie od czasu ustawionego na timerze.

6. W przypadku trybu Continua, należy nacisnąć przycisk HI lub LO. Po ostatecznym zaniku napięcia, należy nacisnąć przycisk STOP. Dla trybu pracy chwilowej, należy nacisnąć przycisk PULSE, silnik osiągnie prędkość MASSIMA, aż do momentu zwolnienia przycisku.

NOTA: W tym falowniku zastosowano tryb Slow ^{Start™}. W przypadku użycia urządzenia z prędkością HI lub LO, urządzenie porusza się z prędkością mniejszą niż zwykle.

1 sekundę i przechodzi następnie do wybranej prędkości obrotowej. Funkcja PULSE wykorzystuje tryb Slow ^{Start™} w czasie 0,5 sekundy. Umożliwia to jednolite mieszanie składników znajdujących się w pojemniku.

7. Przed wyjęciem urządzenia należy upewnić się, że silnik jest całkowicie zatrzymany. Podczas pracy silnika nie należy umieszczać pojemnika na podstawie silnika, ani odłączać go od tej podstawy.
8. Po uruchomieniu i w trakcie mieszania, zawartość opakowania należy zawsze odkładać na bok jedną ręką. Nigdy nie należy odchodzić od

urządzenia bez jego uchwytu.

9. Po każdym użyciu należy wyczyścić i wyciszyć pojemnik. Należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi czyszczenia i czyszczenia.
10. Zdjąć kręgosłup w celu odłączenia kołdry.

TBB175 - Comandi velocità variabile

Wykonaj czynności 1-3 w instrukcji obsługi modelu TBB145.

4. Falownik wyposażony jest w sterowanie zmienną prędkością obrotową, które umożliwia ustawienie prędkości obrotowej w zakresie 1-10 oraz impulsów POWER, START/STOP i PULSE. Wykorzystanie w celu przyspieszenia pracy należy stosować prędkość obrotową 10 lub PULSE.
5. W przypadku ciągłego mieszania, należy przestawić regulację prędkości obrotowej w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby uzyskać prędkość obrotową pomiędzy 1 i 10. W celu przestawienia falownika należy nacisnąć przycisk START/ STOP. Podczas mieszania świeci się dioda LED. Po zakończeniu mieszania, nacisnąć przycisk START/STOP w celu zatrzymania falownika. Zaleca się wykonanie skalowania z małą prędkością obrotową, a następnie z dużą prędkością obrotową.
6. W przypadku pracy chwilowej, należy wcisnąć przycisk PULSE, silnik osiągnie prędkość MASSIMA, aż do momentu zwolnienia przycisku.

NOTA: W tym falowniku zastosowano tryb Slow Start™. W przypadku użycia urządzenia z prędkością HI lub LO, urządzenie porusza się z prędkością

mniej niż zwykle.

1 sekundę i przechodzi następnie do wybranej prędkości obrotowej.

Funkcja PULSE wykorzystuje tryb Slow Start™.

Umożliwia to jednolite mieszanie składników w pojemniku.

7. Upewnić się, że silnik jest całkowicie z pojemnika z podstawy urządzenia. Jeśli należy nigdy umieszczać pojemnika na odłączając go od tej podstawy.
8. Po uruchomieniu i w trakcie mieszania należy zawsze obsługiwać pojemnik w jednej ręce. Nie podnosić nigdy, jeśli pojemnik nie jest w pozycji.
9. Po każdym użyciu należy wyczyścić i wysuszyć pojemnik. Należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi czyszczenia i czyszczenia.
10. Zdjąć kręgosłup w celu odłączenia kłody.



RIPRISTINO DELLA PROTEZIONE TERMICA

- Kółnik jest wyposażony w automatyczny wyłącznik zabezpieczający przed przegrzaniem.
- W przypadku, gdy urządzenie zatrzymuje się w wyniku nadmiernego użycia, lub gdy światło LED zaczyna świecić częściej niż w ciągu dnia, po uszkodzeniu, przestawić wyłącznik krańcowy w położenie OFF i wyciągnąć przewód zasilający. Wyłączyć całkowicie zawartość urządzenia, a następnie odczekać około 5-10 minut, aż silnik się wyłączy.

- Ponownie włożyć wtyczkę zasilania do gniazda i kontynuować mieszanie.
- Jeśli po wykonaniu tej procedury urządzenie nadal nie działa prawidłowo, należy przerwać jego użytkowanie i skontaktować się z autoryzowanym przez firmę Waring Centrum Pomocy Klientom.

ISTRUKCJE DOTYCZĄCE OCZYSZCZANIA I ODKAŻANIA

PO KAŻDORAZOWYM UŻYCIU POJEMNIKA, NALEŻY GO WYPŁUKAĆ I OSUSZYĆ, ZWRACAJĄC UWAGĘ NA TO, CZY NIE JEST USZKODZONY. SEGUENTI ISTRUZIONI.

PONADTO MOŻE SIĘ ZDARZYĆ, ŻE RESZTKI OBROBIONEGO MATERIAŁU BĘDĄ SIĘ GROMADZIĆ W WEWNĘTRZNYCH OSŁONACH GRUPY LAMELI, CO UCZYNI JE NIESKUTECZNYMI.

- Przed użyciem urządzenia po raz pierwszy i zawsze, gdy nie jest ono używane dłużej niż przez 1 godzinę, należy je wyczyścić, wyczyścić, wyczyścić i wyczyścić.
- Po każdym użyciu należy wyczyścić i wyczyścić pojemnik.
- Przed pierwszym uruchomieniem i po każdym użyciu należy odłączyć podstawę silnika.
- Si consigliano soluzioni di lavaggio a base di detersivi non saponati e soluzioni igienizzanti a base di cloro, con una concentrazione minima di cloro di 100 ppm.

Możliwe jest zastosowanie następujących rozwiązań w zakresie czyszczenia, czyszczenia i odkażania lub ich odpowiedników.

SOLUZIONE	PRODOTTO	DILUIZIONE IN ACQUA	TEMPERATURA
Lavaggio	Detergente liquido a basso contenuto di schiuma LF2100 di International Products Corporation	1% - 2%: 1¼ - 2¼ raz/galon (rozcieńczenie leggera al 1% dla zwykłego pulsu, fino al 2% dla zastosowań bardziej intensywnych)	Temperatura otoczenia
Risciacquo	Acqua normale		Calda 95 °F (35 °C)
Igienizzazione	Candeggina normale ^{Clorox®} (concentrazione di ipoclorito al 8,25%)	2 cucchiaini/gallone (alternativamente można użyć una candeggina con concentrazione di ipoclorito al 5,25% per la diluizione di 3 cucchiaini/gallone)	

- W przypadku zastosowań rozrywkowych z pracą w grupie, częste pulsowanie pojemnika wydłuża czas trwania grupy lam. W żadnym wypadku czas skutecznego działania pomiędzy jednym a drugim pulsem nie może przekroczyć 30 minut.
- Nie należy wykorzystywać tej strony do przechowywania żywności lub napojów, które zostały wyprodukowane.

DO MYCIA I CZYSZCZENIA POJEMNIKA

1. RIMUOVERE IL CONTENITORE DALLA BASE DEL MOTORE. Obciążyc obudowę. Zanurzyć w wodzie bieżącej wewnątrz pojemnika i pojemnik. Wstawić urządzenie do opróżniania pojemnika. Strofinare e pulire with un getto d'acqua l'interno del contenitore e il coperchio, per staccare ed eliminare tutti i residua di alimenti possibilei. Wyłączyć urządzenie.
2. Strofinare l'esterno del contenitore con un panno morbido or una spugna inumidita con una soluzione detergente. Wyczyścić pojemnik i jego wkładkę w roztworze do płukania na mokro. Wyciągnąć jedną czwartą pojemnika za pomocą roztworu do czyszczenia na mokro, skopiować (z samym pojemnikiem), umieścić na podstawie silnika i obracać urządzenie z prędkością HI przez (2) minuty. Wyłączyć pojemnik.
3. Ripetere la fase 2 utilizzando acqua di risciacquo pulita al posto della soluzione di lavaggio.

IMPORTANTE

UWAGA: W CELU ZMNIEJSZENIA DO MINIMUM RYZYKA WYSTĄPIENIA USTEREK, TEMPERATURA ROZTWORU DO PŁUKANIA I WODY TOALETOWEJ NIE MOŻE PRZEKRACZAĆ 115°F (46°C), A ILOŚĆ UŻYWANEGO PŁYNU NIE MOŻE PRZEKRACZAĆ JEDNEJ CZWARTEJ ZAWARTOŚCI.

W CELU WYGASZENIA I USUNIĘCIA ZAWARTOŚCI

1. Strofinare l'esterno del contenitore con un panno morbido or una spugna inumidita con una soluzione igienizzante.
2. Wyciągnąć pojemnik z roztworu izolacyjnego, skopiować, umieścić na podstawie silnika i obracać urządzenie z prędkością HI przez jedną (1) minutę. Wyłączyć pojemnik. Usunąć wszelkie pozostałości substancji stałych z grupy ciał stałych poprzez zamontowanie pojemnika na podstawie silnika i ustawić urządzenie na prędkość obrotową HI na dwie (2) sekundy.
3. Igienizzare il coperchio e il relativo inserto immergendoli in soluzione igienizzante per due (2) minuti.
4. Po zakończeniu uruchomienia nie należy usuwać urządzenia, obudowy ani innych wkładek. Zwrócić uwagę na to, aby komponenty zostały wyciągnięte na zewnątrz.

W CELU WYCIĄgniĘCIA I ODŁĄCZENIA PODSTAWY SILNIKA

1. WYŁĄCZYĆ WTYCZKĘ ZASILANIA Z GNIAZDA.

Powierzchnie zewnętrzne podstawy silnika z zabrudzonymi lub zaszchniętymi naczyniami należy oczyścić za pomocą roztworu do płukania, wody toaletowej lub roztworu nawilżającego. Zapobiegać przenikaniu cieczy do podstawy silnika poprzez usunięcie wilgoci z panewki lub ze zbiornika przed użyciem.

NIE ZANURZAĆ PODSTAWY SILNIKA W ROZTWORZE DO MYCIA, WODZIE PITNEJ ANI W ROZTWORZE DO GOTOWANIA.

2. Przed rozpoczęciem użytkowania należy upewnić się, że podstawa silnika jest przymocowana do powietrza.

ASSISTENZA

Aby wybrać najbliższe centrum pomocy, należy zapoznać się z listą autoryzowanych centrów pomocy, również w przypadku zakupu własnej lodówki Waring®.



Fabryczne centrum serwisowe Waring
P.O. Box 3201
314 Ella T. Grasso Avenue
Torrington, CT 06790
(800) 492-7464

UWAGA: Jeżeli zastosowanie wymaga użycia materiałów biologicznie aktywnych, wszystkie przedmioty przeznaczone do interwencji pomocniczych muszą być poddane sterylizacji przed dostawą. Tali oggetti devono essere contrassegnati indicando chiaramente che sono stati sottoposti a sterilizzazione, applicando una targhetta sull'oggetto stesso e includendo una dichiarazione nella lettera towarzyszącej. Waring nie przyznaje żadnego urządzenia, które nie jest identyfikowane z tym trybem.

Części odszkodowania za naprawy nieobjęte gwarancją Waringa można uzyskać pod wskazanym poniżej numerem telefonu.

GARANZIA

GARANZIA MOTORE LIMITATA 2 ANNI - GARANZIA COMPONENTI E MANODOPERA LIMITATA 1 ANNO

(solo Stati Uniti e Canada)

Waring gwarantuje, że każdy nowy Frullatore commerciale Waring® jest wolny od wad materiałowych i eksploatacyjnych przez okres jednego roku od daty zakupu, jeśli jest używany z alimentami, liquidi non abrasivi (diversi dai detergenti) e semiliquidi non abrasivi, a condizione che non sia stato sottoposto a carichi di lavoro eccessivi rispetto al valore nominale indicato. Ponadto, silnik tego urządzenia objęty jest pełną gwarancją dwuletnią.

W okresie obowiązywania gwarancji Waring wymieni lub zastąpi komponenty, które po wystąpieniu awarii wykazują różnice materiałowe lub produkcyjne, pod warunkiem, że produkt zostanie dostarczony do Centrum Pomocy Waring znajdującego się pod adresem: 314 Ella T. Grasso Ave, Torrington, CT 06790, lub do innego ośrodka pomocy zatwierzonego przez producenta.

Ta gwarancja: a) non si applica a qualsiasi prodotto per il quale l'usura, il difetto, il danno o la rottura derivino dall'uso, or da riparazioni o interventi di assistenza effettuati da soggetti diversi dal Centro assistenza Waring or da un centro di assistenza approvato dal produttore, or che derivi da utilizzo e improprio, carico eccessivo o manomissione; lub b) nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w związku z akcesoriami lub innymi przedmiotami jakiegokolwiek rodzaju.

Gwarancja obowiązuje wyłącznie dla urządzeń elektrycznych używanych w Stanach Zjednoczonych i w Kanadzie; niniejsze oświadczenie unieważnia wszystkie inne gwarancje lub oświadczenia o gwarancji. W przypadku produktów Waring sprzedawanych poza granicami Stanów Zjednoczonych i Kanady, gwarancja ma zastosowanie do zobowiązań importera lub dostawcy. lokalnego dystrybutora. Niniejsza gwarancja może ulec zmianie w oparciu o lokalne normy.

Ostrzeżenie: Niniejsza gwarancja jest nieważna, jeśli urządzenie jest używane z ciągłym prądem (CC).



Waring Commercial 314 Ella T. Grasso
Avenue Torrington, CT 06790
1-800-4-WARING
www.waringcommercialproducts.com

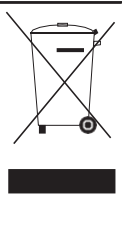
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

Neem bij gebruik van elektrische apparaten altijd de fundamentele voorzorgsmaatregelen, waaronder de volgende:

1. **LEES ALLE INSTRUCTIONS.**
2. Należy przeciągnąć stekker przez stopcontact, gdy aplikacja nie jest używana, w trakcie montażu i demonstracji onderdelen lub w momencie, gdy aplikacja jest schoonmaken.
3. Zanutrzaj podstawę blendera nie tylko w wodzie lub innych środkach czyszczących, aby nie dopuścić do uszkodzenia urządzenia przez elektryczność.
4. Dit apparaat is not bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis, tenzij er toezicht of richtlijnen met betrekking tot het gebruik van het apparaat worden gegeven door een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid.
5. Kinderen moeten te allen tijde onder toezicht blijven, zodat zij niet met het apparaat zullen spelen.
6. Vermijd contact met draaiende onderdelen.
7. Nie używaj urządzenia z uszkodzoną pokrywą komory spalania, na składowisku urządzenia, ani urządzenia, które jest uszkodzone lub uszkodzone w jakikolwiek sposób. Wycofaj urządzenie do najbliższego serwisu w celu sprawdzenia, naprawy, naprawy elektrycznej lub mechanicznej.
8. Gebruik van accessoires die niet zijn aanbevolen door de fabrikant van het apparaat, kan leiden tot letsel.
9. Niet buitenshuis gebruiken.
10. Laat het stroomsnoer niet over de rand van de tafel of aanrecht hangen waar er per ongeluk aan getrokken of over gestruikeld kan worden, of waar het warme oppervlakken kan raken die het stroomsnoer kunnen beschadigen.
11. W celu zapewnienia prawidłowego funkcjonowania blendera, należy trzymać ręce i klucze w pobliżu kanału. U mag een pannenlikker gebruiken, maar alleen wanneer de blender is niet in werking.
12. De mesbladen zijn scherp. Wees voorzichtig tijdens het hanteren.
13. Plaats nooit snijgereedschap of snijmessen op de behuizing als de kan niet goed op zijn plaats is bevestigd.
14. Używaj blendera tylko z dobrze przygotowanym dekslem.
15. Używaj blendera tylko wtedy, gdy jest on dobrze przygotowany.
16. **WAARSCHUWING:** Ten blender nie jest przeznaczony do użytku ze zdrowymi odpadami składników.
17. Overschrijd bij het mengen niet de aangegeven MAX FILL-vullijn.
18. Aparat nie może być uszkodzony przez wodę.
19. Zorg ervoor dat de koppelingen van de blenderkan en de behuizing met elkaar zijn uitgelijnd voordat u het apparaat gebruikt. Indien het inschakelen niet lukt, verwijder dan de blenderkan, schud de inhoud en probeer het vervolgens opnieuw.
20. De koppelingen van de kan en behuizing kunnen heet zijn na gebruik; raak deze niet aan.
21. Een versleten kanhouder dient te worden vervangen.
22. Gebruik altijd HOGE snelheid voor het vermalen van ijs.
23. Nie można dopuścić do zbyt dużego stężenia składników w blenderze, jeśli nie można go przeoczyć w trakcie pracy. Zatrzymaj się przy użyciu tego przycisku, przeciągnij odpowiednią ilość składników na wulkan MAX i zamknij drzwi przy użyciu tego przycisku. Urządzenie nie może być używane po przeładowaniu.
24. Gebruik GEEN koolzuurhoudende vloeistoffen in de mengkan of de andere kannen. Het mengen van koolzuurhoudende vloeistoffen in de mengkan of andere kannen, kan resulteren in letsel.
25. Olie of op olie gebaseerde producten zoals pindakaas mogen NIET langer dan 5 minutesen worden gemengd.
26. Verwijder nooit de mengkan van de basiseenheid tot het mes en de koppeling volledig gestopt zijn.
27. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en vergelijkbare toepassingen zoals:
 - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - Boerderijen;
 - Door gasten in hotels, motels of andere verblijfsomgevingen;
 - Bed & breakfast-omgevingen
28. **WAARSCHUWING:** W celu umożliwienia pracy w wyniku bezproblemowego zresetowania termicznej izolacji, należy unikać otwierania urządzenia za pomocą zewnętrznego przełącznika, np. zegara, lub otwierania za pomocą przełącznika pokojowego, który jest regularnie włączany.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Prawidłowa segregacja tego produktu



Deze markering wijst erop dat dit product niet mag worden weggevoerd samen met ander huishoudelijk afval in de EU. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid omwille van onbeheerste segregatie van afval te voorkomen, moet u het op een verantwoordelijke manier recyclen om het duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te promoten. Aby zakupiona aplikacja była gotowa do użycia, należy skorzystać z systemu wzmacniania i rozkładania baterii lub skontaktować się z nami w celu uzyskania informacji na temat de handelaar waar u het product hebt aangekocht. Dzięki temu produkt może zostać poddany recyklingowi i w przyjazny dla środowiska sposób.

ZIE DE ONDERSTAANDE INSTRUCTIONS FOR AARDING, OM ERVOOR TE ZORGEN DAT DIT APPARAAT OP EEN CORRECTE MANIER WORDT GEBRUIKT. LANDEN WAARIN ANDERE SOORTEN STEKKERS WORDEN GEBRUIKT, ZIJN ENKEL ALS REFERENTIE OPGENOMEN IN DE LIJST. ZIE HET EFFECTIEVE APPARAAT OM TE BEPALEN WELK TYPE STEKKER VAN TOEPASSING IS.

SPECIFICATIES VAN DE BLENDER

- Capaciteit: Mengcapaciteit 1,2 litera.
- Napięcie: 220-240 V, 60 Hz, 13,0 Amperów
- Basismateriaal: Polycarbonaat
- Lager: High-Precision-kogellager
- Snoer: Stroomsnoer van 2 meter met 3-pinsstekker en trekontlasting in de basiseenheid
- Całkowita wysokość: 43 cm
- cETLus, NSF-vermeld
- Gebruikscyclus: 1 min. AAN/3 min.

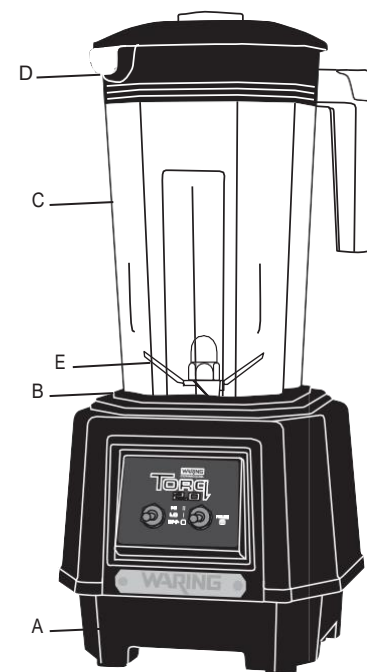
UIT Bedieningselementen:

TBB145 / TBB160 - LO 20.500, HI 24.000, PULSE 24.000

TBB175 - Drabinka dla różnych prędkości obrotowych od 1000 do 17000 obr/min z impulsem, 24.000 obr/min

ONDERDELEN EN SAMENSTELLING

- A. Basiseenheid
- B. Kanhouder
- C. Kan
1,2 litera, BPA-vrij copolyester kan.
- D. Deksel
Het middelste gedeelte van het tweedelige deksel is afneembaar voor het toevoegen van ingrediënten.
- E. Mes
Roestvrijstalen snijmesses.
- F. Bedieningslampje
Wanneer het ledlampje brandt, staat het apparaat in de modus Stand-by. Tijdens gebruik zal het ledlampje knipperen.
- G. Stroomsnoer (niet afgebeeld)



Verschillen in het bedieningspaneel

TBB145 - Uchwył do mocowania z HI, LO, OFF i PULSE



TBB145

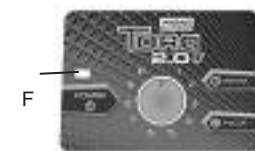
TBB160 - Elektroniczne podawanie końcówek z HI, LO, STOP, PULSE & 60-sekundowy zegar LED spotkał z GÓRA dół



TBB160

TBB175 - Bedienung variabele snelheid & PULSE

Pulsknop
PULSE otwiera funkcję Hi Speed. voor kortstondige werking op de hoogste snelheid.



TBB175

Alle onderdelen die in aanraking komen met voedsel zijn BPA-vrij.

VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

Na początku, gdy urządzenie jest używane po raz pierwszy lub gdy urządzenie nie jest używane po raz pierwszy, należy zapoznać się z instrukcjami na stronie 9 dotyczącymi 5. i ontsmetting. Należy pamiętać o tym, że kanały są mocno opadnięte, jeżeli urządzenie znajduje się na podstawie.

GEBRUIKSINSTRUCTIES

TBB145 - SCHAKELBEDIENING

1. Zorg dat de stekker van de blender niet is aangesloten en dat de blender in de stand OFF staat en plaatst dan de kan op de basiseenheid. Zorg ervoor dat de kan goed op de basiseenheid vastzit en dat de aandrijfkoppeling naar behoren is bevestigd.
2. Sluit het stroomsnoer aan op een stopcontact, het ledlampje gaat dan branden.
3. Umieść składniki w kanale i połóż na nim deksel. Overschrijd nooit MAX FILL-vullijn.
4. Blender posiada 2 stanowiska do ustawiania ostrości: HI i LO. Ustaw schakelaar na nowym stanowisku. Gebruik voor het vermalen van ijs altijd de stand HI of PULSE.
5. Ustaw schakelaar na OFF, jeśli nie chcesz, abyś się z nim zmierzył.
6. Ten blender is uitgerust met de optie PULSE. Stel de schakelaar op de PULSE-stand, om de functie PULSE te gebruiken. Het apparaat zal draaien op de snelheid MAX totdat de schakelaar wordt losgelaten.



OPMERKING: Ten blender is uitgerust met de functie Slow Start™. Jeśli wybierzesz opcję HI lub LO, urządzenie przez pierwszą sekundę będzie pracować na niskim poziomie głośności, a następnie rozpocznie pracę na pełnym, wybranym poziomie głośności. W trybie PULSE następuje powolny start 5 seconden. Zo worden de ingrediënten in de kan gelijkmatiger gemengd.

7. Ustawić silnik w pozycji pełnej gotowości, jeśli nie jest to możliwe z uwagi na fakt, że nie jest on podłączony do podstawy. Plaats de kan nooit op de basiseenheid of verwijder deze nooit terwijl de motor draait.
8. Houd de kan aan het begin en tijdens het mengen altijd met één hand vast. Gebruik het apparaat nooit zonder het deksel.
9. Was en droog de kan na elk gebruik. Należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi ponownego montażu i

przechowywania.

10. Haal de stekker uit het stopcontact om de elektriciteit volledig uit te schakelen.

TBB160 - Elektronische podawanie końcówek z timerem

Volg stap 1 t/m 3 van de TBB145-bedieningsinstructies.

4. Blender wyposażony jest w elektroniczne pokrętki HI, LO, STOP i PULSE oraz 60-sekundowy timer. Dla prawidłowego funkcjonowania urządzenia należy używać wyłącznie pokrętki HI lub PULSE.

OPMERKING: De blender kan in twee modussen worden gebruikt: De modus Timer en de modus Continu.

5. Voor de modus Timer drukt u op de pijl omhoog ▲ of omlaag ▼ om de gewenste tijd in te stellen op de ledweergave, tot 60 seconden. Houd de pijl omhoog ▲ of omlaag ▼ ingedrukt om snel te schuiven. Przy uruchamianiu urządzenia należy wybrać opcję LO lub HI, aby uruchomić mikser. Lampka ledowa świeci się w trakcie pracy. Licznik czasu w sekundach odchodzi

64

od 0, kiedy to blender zatrzymuje się. De ingestelde tijd blijft zo staan en kan worden herhaald tot deze opnieuw wordt ingesteld of de stekker van het apparaat uit het contact wordt genomen.

OPMERKING: U kunt indien gewenst de tijd verhogen of verlagen terwijl de timer aftelt, druk dan op de pijlen omhoog ▲ of omlaag ▼. Dit verhoogt de tijd in stappen van 1 seconde. Het indrukken van de knop PULSE of STOP tijdens gebruik in de modus Timer zal de motor stoppen, ongeacht de hoeveelheid tijd die

6. Aby kontynuować pracę, należy wybrać przypadkowo, gdy nie jest to jasne, należy krótkotrwałej pracy należy wybrać op maksymalną prędkość obrotową do i



OPMERKING: Ten blender jest wyposażony w wybierzesz opcję HI lub LO, urządzenie pracować z niską prędkością, a następnie przejdzie do pełnej, wybranej prędkości. Po naciśnięciu przycisku PULSE następuje powolny start trwający 5 sekund™. W tym czasie należy przygotować składniki do gotowania.

7. Ustawić silnik w pozycji pełnej gotowości, jeśli nie jest to możliwe z uwagi na fakt, że nie jest on podłączony do podstawy. Nie należy umieszczać kanału na podstawie, lub nie należy tego robić, gdy silnik jest wyłączony.
8. Houd de kan aan het begin en tijdens het mengen altijd met één hand vast. Gebruik het apparaat nooit zonder het deksel.

65

9. Was en droog de kan na elk gebruik. Należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi ponownego montażu i przechowywania.
10. Haal de stekker uit het stopcontact om de elektriciteit volledig uit te schakelen.

TBB175 - De bedieningen voor variabele snelheid

Volg stap 1 t/m 3 in de gebruiksinstructies TBB145.

4. Ten blender jest wyposażony w zestaw do różnych zastosowań. Snelheid in de standen 1-10 en de toetsen POWER, START/STOP en PULSE. Gebruik voor het vermalen van ijs altijd de snelheid 10 of PULSE.
5. Draai voor continue mengen de draaiknop voor variabele snelheidsregeling rechtsom om het toerental in te stellen van 1-10. Druk op de rode knop voor START/STOP om te mengen. Lampka ledowa świeci się w trakcie pracy. Jeśli nie jesteś gotowy do pracy, naciśnij pokrętko START/STOP, aby zatrzymać. W przeciwnym razie można rozpocząć pracę z małą prędkością, a następnie rozpocząć ją z dużą prędkością.
6. W przypadku krótkotrwałej pracy należy wybrać opcję PULSE; silnik nie może być ustawiony na maksymalną prędkość obrotową.



OPMERKING: Ten blender jest wyposażony w funkcję Slow Start™. Jeśli wybierzesz opcję HI lub LO, urządzenie przez pierwszą sekundę będzie pracować z niską prędkością, a następnie przejdzie do pełnej, wybranej prędkości. Przy PULSE następuje powolny start trwający 5 sekund™. W tym czasie należy przygotować składniki do gotowania.

7. Ustawić silnik w pozycji pełnej gotowości, jeśli nie jest to możliwe z uwagi na fakt, że nie jest on podłączony do podstawy. Nie należy umieszczać kanału na podstawie, lub nie należy tego robić, jeśli silnik nie pracuje.
8. Houd de kan altijd met één hand vast aan het begin en tijdens het mengen. Gebruik het apparaat nooit zonder het deksel.
9. Was en droog de kan na elk gebruik. Należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi ponownego montażu i uruchomienia.
10. Haal de stekker uit het stopcontact om de elektriciteit volledig uit te schakelen.

RESETTEN VAN THERMISCHE BEVEILIGING

- Blender jest wyposażony w automatyczny przycisk resetowania, który pozwala sprawdzić, czy silnik nie jest uszkodzony.
- Als de blender tijdens zwaar gebruik stopt of als de led veel sneller gaat knipperen dan gebruikelijk tijdens normaal mengen, druk dan de aan/uit-schakelaar in de stand OFF en haal de stekker uit het stopcontact. Maak de kan van de blender leeg en laat de motor ongeveer 5 tot 10 minuten afkoelen.
- Steek de stekker weer in het stopcontact and ga verder met mengen.
- Jeśli Twój mikser na początku tej procedury nie jest sprawny, nie używaj więcej urządzenia i nie kontaktuj się z centrum serwisowym dla urządzeń grzewczych.

REINIGINGSINSTRUCTIES

DE KAN MOET NA ELK GEBRUIK VAN DE BLENDER WORDEN GEREINIGD EN GEDROOGD VOLGENS DE VOLGENDE INSTRUCTIES. ALS DIT NIET GEBEURT, KUNNEN ER RESTEN VERWERKT MATERIAAL ACHTERBLIJVEN OP DE INTERNE AFDICHTINGEN VAN DE MESSEUNIT, WAARDOOR ZE NIET LANGER NAAR BEHOREN WERKEN.

- Was, spoel, reinig en droog de kan voor het eerste gebruik en wanneer deze gedurende één uur niet opnieuw wordt gebruikt.
- Was en spoel de kan na elk gebruik.
- Reinig het motorische basiseenheid voor het eerste gebruik en na elk gebruik.
- Aanbevolen is gebruik van niet-schuimende schoonmaakmiddelen en schoonmaakmiddelen op basis van chloor met een minimaal chloorgehalte van 100 delen per miljoen).

De volgende was-, spoel- en reinigingsmiddelen of gelijksoortige middelen mogen worden gebruikt.

OPLOSSING	PRODUKT	WERANDOWANIE W WODZIE	TEMPERATURA
Schoonmaken	International Products Corporation LF2100 Płynny niskopieniący środek czyszczący	1%-2%: 25-60 ml (een dunnere oplossing van 1% voor normale reiniging en tot 2% voor hardnekkiger vuil)	Kamertemperatuur
Spoelen	Gewoon water		Cieple 35°C (95°F)
Schoonmaken	Clorox® Regulier bleekmiddel (een concentratie van 8,25% hypochloriet)	2 theelepels/ (of een bleekmiddel met een concentratie van 5,25% hypochloriet kan worden gebruikt bij het verdunnen van 3 theelepels/gallon)	

- Jeśli blender jest używany do częstych zastosowań, należy go dłużej zmiksować, aby nie dopuścić do rozpadu mieszanki. In geen geval mag de tijdsduur tussen reinigingsbeurten meer dan 30 minuten bedragen.
- Gebruik de kan niet om verwerkt voedsel of drank te bewaren.

DE KAN WASSEN EN SPOELEN

1. VERWIJDER DE KAN VAN DE BASISEENHEID. Verwijder het deksel. Zanurzaj pojemnik i pojemnik w gęstej wodzie. W kanale należy wykonać schoonmaakoplossing. Schrob en spoel de binnenkant van de kan en het deksel uit om zoveel mogelijk etensresten los te maken en te verwijderen. Maak de kan leeg.
2. Veeg de buitenkant van de kan af met een zachte doek of spons die vochtig gemaakt is met een afwasmiddel. Was het deksel en het dekselklepje met een verse schoonmaakoplossing. Vul de kan tot een vierde met een schone schoonmaakoplossing en doe het deksel erop, zet de kan op de basiseenheid en laat gedurende twee (2) minutesen draaien op snelheid HI. Maak de kan leeg.
3. Herhaal stap (2) met schoon spoelwater in plaats van de schoonmaakoplossing.

BELANGRIJK

OPMERKING: OM HET RISICO OP VERBRANDING ZO KLEIN MOGELIJK TE HOUDEN,

MAG DE TEMPERATUUR VAN DE SCHOONMAAKOPLOSSING EN HET SPOELWATER NIET HOGER ZIJN DAN 115°F (46°C) EN DE GEBRUIKTE HOEVEELHEID MAG NIET MEER DAN ÉÉN VIERDE VAN DE KAN BEDRAGEN.

DE KAN SCHOONMAKEN EN DROGEN

1. Veeg de buitenkant van de kan af met een zachte doek of spons die vochtig gemaakt is met een schoonmaakoplossing.
2. W przypadku, gdy kanapa jest uszkodzona i nie ma już klucza, umieść kanapę na podstawie i pozwól jej opaść na dół HI w ciągu jednej (1) minuty. Maak de kan leeg. Verwijder het resterende vocht van de messenunit door de lege kan op de basiseenheid te zetten en de blender gedurende twee (2) seconden op de snelheid HI te laten draaien.
3. Sprawić, aby deksel i dekselklepje schoon door deze twee (2) minutesen onder te dompelen in een schoonmaakoplossing.
4. Spoel de kan, het deksel of het dekselklepje niet af na het schoonmaken. Laat de onderdelen aan de lucht drogen.

MOTORBLOK REINIGEN EN SCHOONMAKEN

1. ONTKOPPEL DE STROOMKABEL. Veeg de buitenkant van het motorblok af met een zachte doek of spons die vochtig gemaakt is met een schoonmaakoplossing en spoelwater. Voorkom binnendringen van vloeistof in het motorblok door al het overtollige vocht uit doeken of sponzen te wringen alvorens deze te gebruiken.

DOMPEL DE MOTORISCHE BASISEENHEID NIET ONDER IN AFWASMIDDEL, SPOELWATER OF SCHOONMAAKMIDDEL.

2. Laat voor gebruik de basiseenheid aan de lucht drogen.

SERWIS

Podnieś słuchawkę do góry, aby dowiedzieć się, czy w Twoim blenderze Waring® Commercial Blender nie ma żadnych uszkodzeń, które mogłyby wpłynąć na jakość produktu:



Fabryczne centrum serwisowe Waring
P.O. Box 3201
314 Ella T. Grasso Avenue
Torrington, CT 06790
(800) 492-7464

OPMERKING: Jeśli aplikacja jest używana do dostarczania biologicznie aktywnych materiałów, należy pamiętać o tym, że elementy, które są używane podczas naprawy, muszą być odpowiednio zabezpieczone. Op dergelijke onderdelen moet duidelijk worden aangegeven dat ze zijn gesteriliseerd aan de hand van een etiket op het onderdeel en een verklaring in de begeleidende correspondentie. Waring zal geen teruggaven ontvangen die niet als dusdanig kunnen worden geïdentificeerd.

Op onderstaand adres zijn vervangende onderdelen verkrijgbaar voor producten van Waring die niet meer onder de garantie vallen.

GARANTIE

GWARANCJA NA SILNIK JEST OGRANICZONA DO DWÓCH LAT, A GWARANCJA NA SILNIK JEST OGRANICZONA DO JEDNEGO ROKU.

ONDERDELEN EN FABRICAGE (alleen VS en Canada)

Waring gwarantuje, że nowe Waring® Commercial-blenders nie mają wad w zakresie materiału i jakości wykonania.

gedurende een periode van één jaar vanaf de aankoopdatum indien u die gebruikt voor voedingsmiddelen, niet-agressieve vloeistoffen (behalve oplosmiddelen) en niet-agressieve semivloeibare stoffen, op voorwaarde dat het apparaat niet werd onderworpen aan overbelasting. Poza tym silnik tego urządzenia objęty jest pełną gwarancją na okres dwóch lat.

W ramach tej gwarancji Waring Commercial Division zobowiązuje się do dostarczenia lub zapewnienia, że w wyniku przeprowadzonego przez nas badania wystąpiła wada materiałowa lub mechaniczna. Hiervoor moet het product op kosten van de koper worden verzonden naar het Waring Service Center te: Grasso Ave, Torrington, CT 06790 lub naar een door de fabrikant erkend servicecentrum.

Ta gwarancja: a) nie jest w żadnym wypadku toepassing na produkt, który jest uszkodzony, wadliwy, zniszczony lub zepsuty w wyniku nieprawidłowej eksploatacji lub napraw, które nie zostały przeprowadzone przez centrum serwisowe Waring lub inne centrum serwisowe producenta, lub w wyniku nieprawidłowej eksploatacji, nieprawidłowej eksploatacji, nadmiernej

eksploatacji lub obojętności; of b) dekt niet mogelijk bijkomstige of resulterende schade van welke aard dan ook.

Gwarancja na okres jednego roku dotyczy wyłącznie urządzeń używanych na terenie Stanów Zjednoczonych Kanady.

Dotyczy to również wszystkich innych gwarancji na produkty lub gwarancji. De plaatselijke importeur of distributeur is verantwoordelijk voor de garantie op Waring-producten die verkocht worden buiten de VS en Canada. Warunki gwarancji mogą ulec zmianie, w zależności od warunków i przepisów obowiązujących na danym terenie.

70

Waarschuwing: Deze garantie is ongeldig indien het apparaat wordt aangesloten op gelijkstroom (DC).



Waring Commercial
314 Ella T. Grasso Avenue
Torrington, CT 06790
1-800-4-WARING
www.waringcommercialproducts.com

71

Znaki towarowe lub znaki usługowe osób trzecich użyte w niniejszym dokumencie są znakami towarowymi lub znakami usługowymi ich właścicieli.

Wszystkie znaki towarowe zarejestrowane, handlowe lub usługowe wymienione w niniejszym dokumencie należą do odpowiednich właścicieli.

Wszystkie znaki towarowe, handlowe lub usługowe są własnością odpowiednich podmiotów.

Die hier verwendeten Waren- und Dienstleistungsmarken von Dritten sind die Waren- und Dienstleistungsmarken der entsprechenden Rechteinhaber.

I marchi commerciali o di servizio delle terze parti citate in questo documento sono marchi commerciali o di servizio proprietà rispettivi titolari.

Hierin vermelde handelsmerken of servicemerken van derden zijn handelsmerken of servicemerken van de respectievelijke eigenaars.

©2016 Waring Commercial
314 Ella T. Grasso Ave.
Torrington, CT 06790

www.waringcommercialproducts.com